Nouvelle formule !

3,90 € seulement

SCHTROUMPF MAG

Cadeau
TON SUPER JEU DE CARTES

2 histoires inédites

Des coloriages

+ 2 Super Posters

Des jeux

CHAT MAJESTÉ EST DE RETOUR !

GARFIELD 2

Garfield débarque à Londres ! Suite à un quiproquo, il est pris par erreur pour Prince, un chat noble qui vient d'hériter d'un château ! Mais son règne est en danger : Lord Dargis veut se débarrasser de lui ! Avec l'aide du fidèle Odie, Garfield va déjouer ses plans maléfiques...

Avec les voix de CAUET & VIRGINIE EFIRA !

ROYAL CES DVD !

DVD SIMPLE !

COFFRET 2 DVD !

KID'CLAP.fr

ENFIN EN DVD !

NICKELODEON

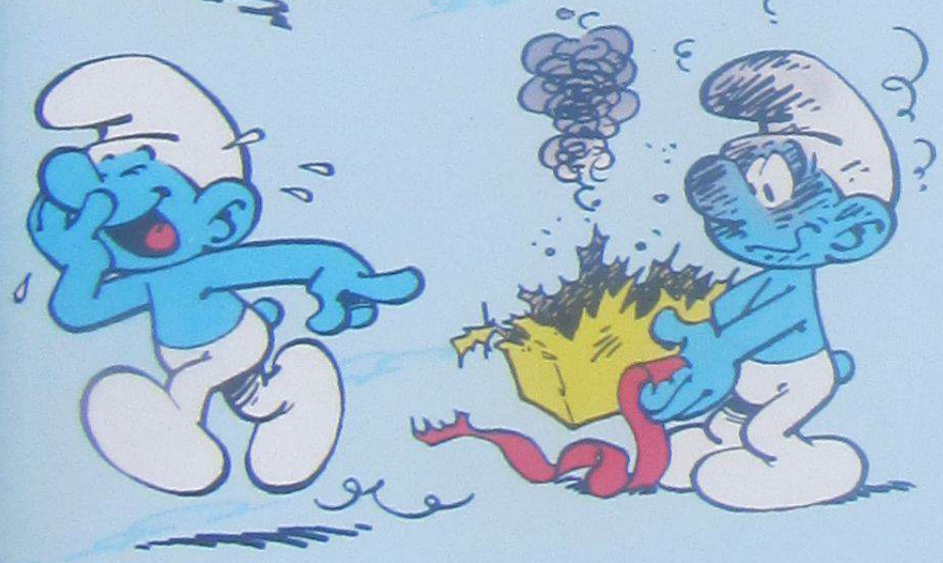
GARFIELD Characters : TM & © Paws All Rights Reserved. "GARFIELD" and GARFIELD Characters : TM & © Paws All Rights Reserved. © 2007 Twentieth Century Fox Home Entertainment, LLC. All Rights Reserved.

Le mot du Grand Schtroumpf

Bonjour, petit schtroumpf !

Tout le village est vraiment heureux de te retrouver ! On va bien schtroumpfer ensemble ! Au programme : amuse-toi avec nos jeux schtroumpfs, rêve grâce à nos deux super histoires, cuisine de délicieuses gaufres aux fruits confits et schtroumpfe tout sur la petite souris. N'oublie pas d'accrocher tes jolis posters dans ta chambre et schtroumpfe-nous de beaux dessins. On se retrouve à Pâques pour toujours plus de moments schtroumpfants !

Le Grand Schtroumpf

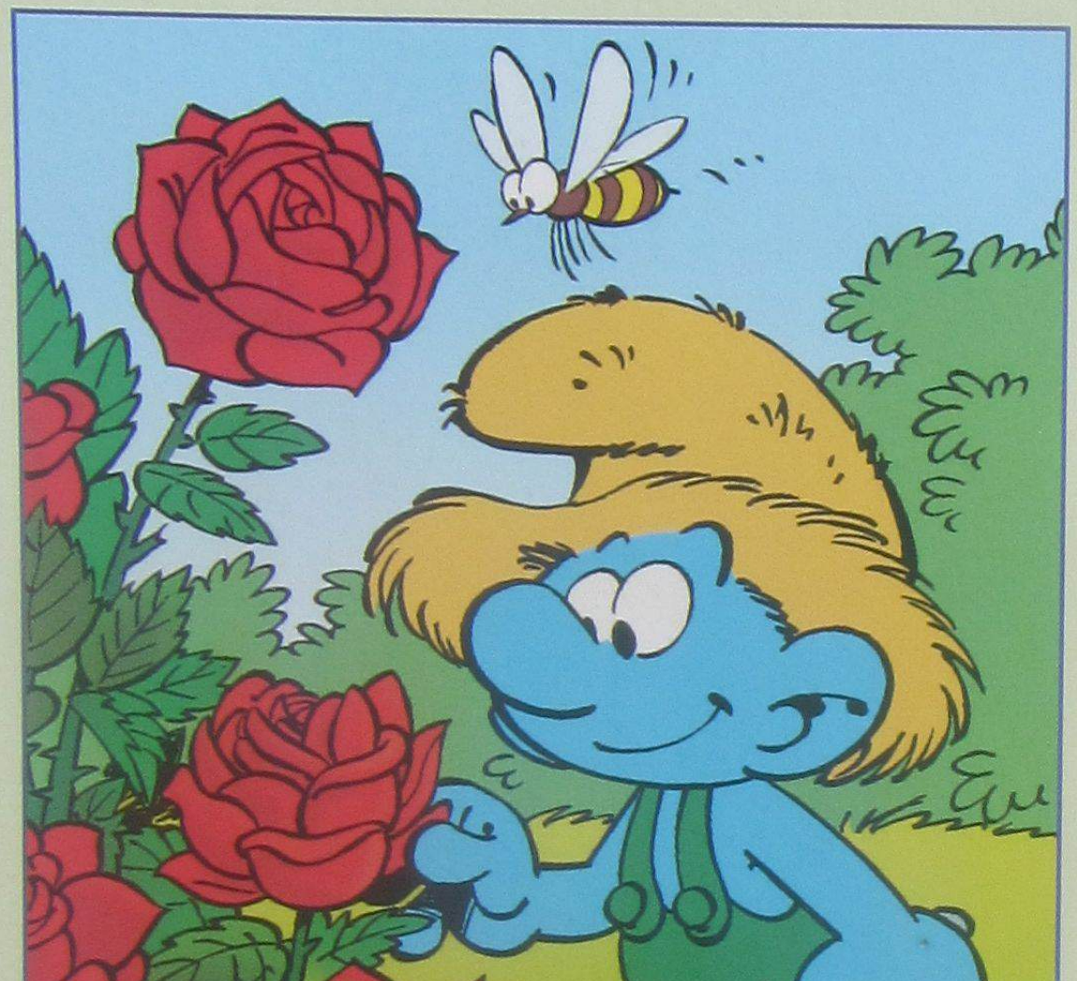


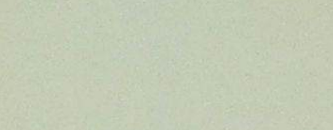
Pioche !

Nous avons décidé de te gâter en t'offrant un jeu de cartes très schtroumpfant. Le but est simple : pour gagner, il suffit de ne plus avoir de cartes en main ou d'avoir le moins de points possible. Schtroumpfe vite les règles du jeu qui se trouvent dans le paquet !

Différences

Retrouve les 5 différences entre ces deux dessins.





4

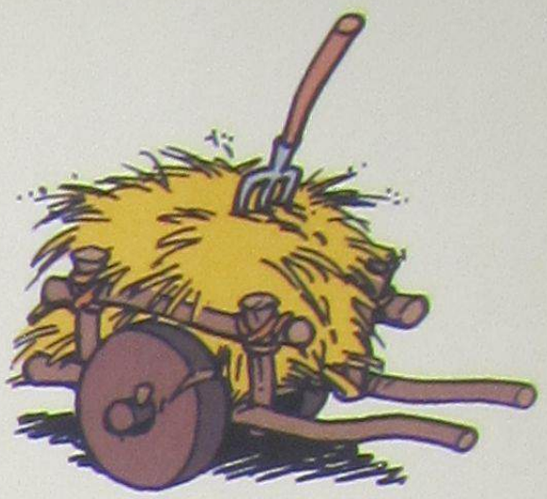
Observe

Cette scène comporte 6 détails insolites ! Peux-tu en schtroumpfer la liste ?

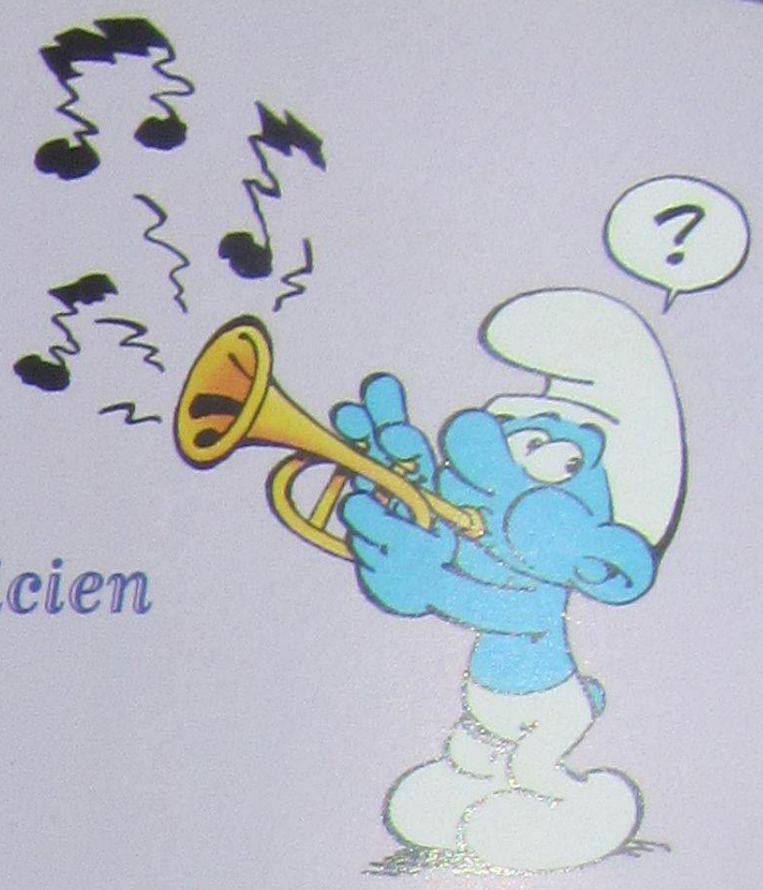
5

Labyrinthe

Quel malheur !
La charrette trop chargée du Schtroumpf Bûcheron n'a pas résisté au poids des bûches.
Celles-ci empêchent le Schtroumpf Bricoleur de rejoindre son atelier...
Sauf s'il emprunte un chemin bien précis entre les bûches.
Peux-tu l'aider à le trouver ?



Musique



En jouant aux charades, le Schtroumpf Musicien va t'aider à devenir un vrai musicien !

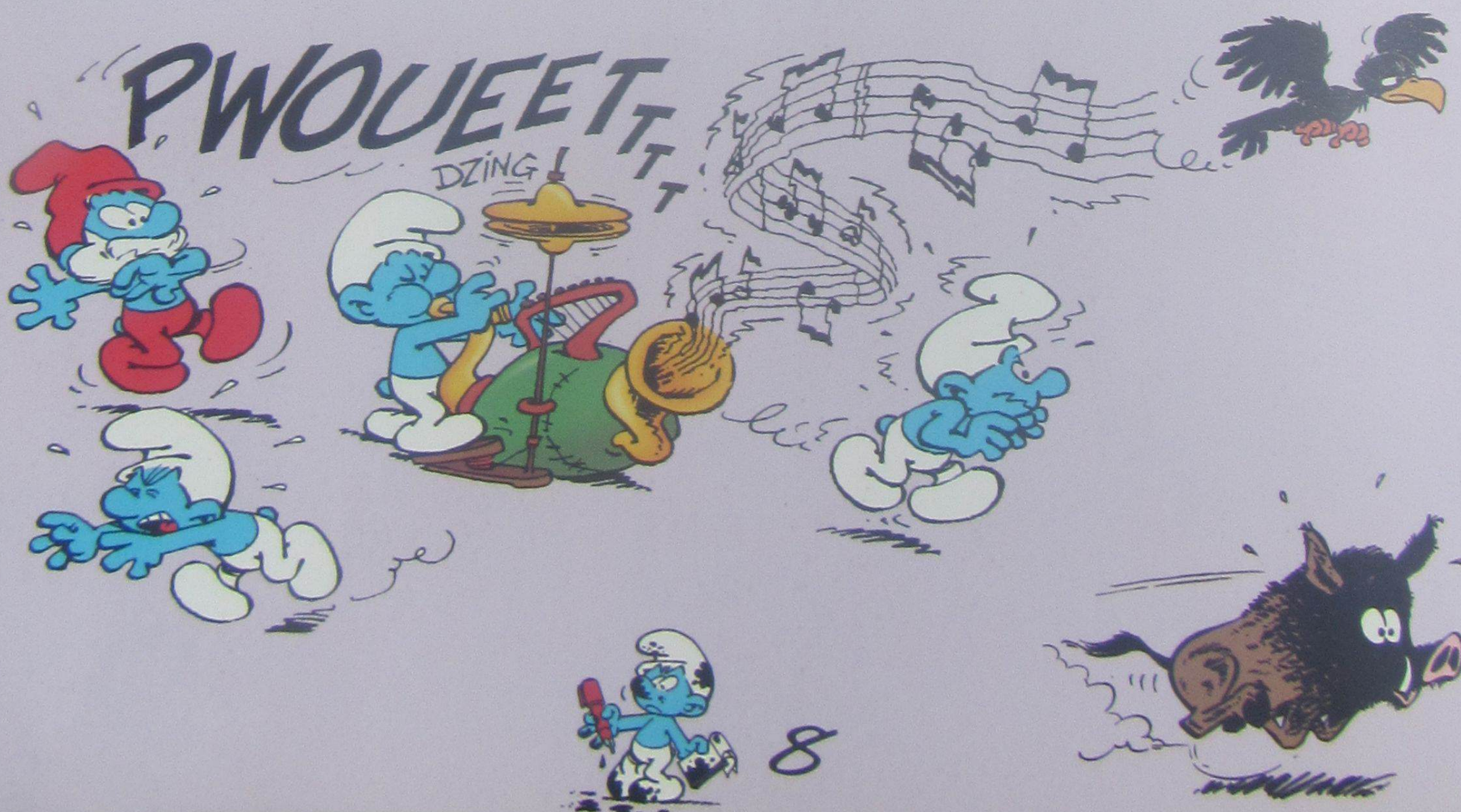
Mon premier est la première syllabe d'un soda que tu adores.

Mon deuxième est une exclamation de joie (celle que tu dis lorsque tu aperçois ton nouveau Schtroumpf Mag chez ton marchand de journaux !).

Mon troisième est l'une des 7 notes de musique que voici : do, ré, mi, fa, sol, la, si.

Mon tout est un animal super mignon qui vit dans les arbres en Australie.

_____ _____ _____ = _____



LA NUIT ICI, TOUT PREND VIE.
C'EST LA FOLIE !

BEN STILLER

LA NUIT AU MUSÉE

LE 7 FÉVRIER AU CINÉMA

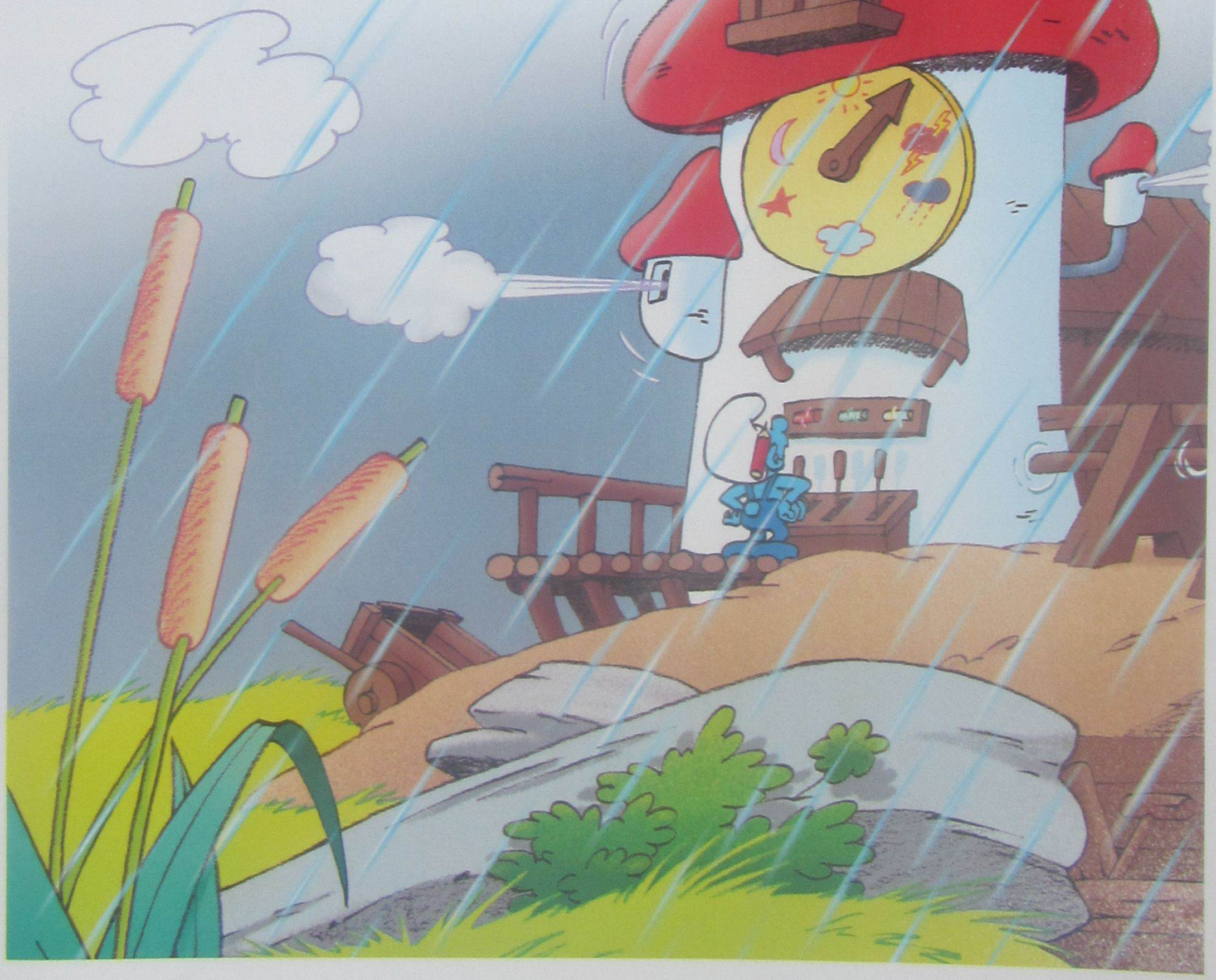
20 minutes
msn.fr
Voyages-sncf.com
NRJ

Histoire

LA MACHINE À SCHTROUMPFER LE TEMPS

Depuis plusieurs semaines, un temps affreux règne sur le village des Schtroumpfs. Tout le monde a le moral aussi bas que le baromètre. Dans la rue, on ne voit plus que des Schtroumpfs à la triste figure qui maudissent cet horrible climat.

Seul le Schtroumpf Bricoleur ne désespère pas. Comme il est aussi un inventeur génial, il a décidé d'agir. Au prix d'un travail acharné, il construit une impressionnante machine qui, d'après lui, permettra de contrôler le temps. Bien sûr, personne ne veut y croire...



Pourtant, quand il met le levier sur "plein soleil", les nuages se dissipent comme par miracle, découvrant un magnifique ciel bleu. Dès ce moment, le temps reste au beau fixe. Les Schtroumpfs passent leurs journées à pique-niquer et à paresser au soleil.

Le Schtroumpf Poète, très inspiré, se met à composer une ode au soleil qui commence ainsi : "Ô toi, astre étincelant du jour..."

Mais le Schtroumpf Paysan n'est pas heureux. - Mes laitues fanent à vue d'œil ! gronde-t-il. Il leur faut un temps plus humide ou elles seront complètement schtroumpfées.

D'un pas décidé, il se dirige vers la machine.
Il met le levier sur "averse" et une pluie fine commence à tomber ! Le Schtroumpf Poète, qui n'a pas fini son œuvre, arrive à son tour, très fâché.
Il remet le levier sur "beau temps".
- Je veux de la pluie ! proteste le Schtroumpf Paysan. - Du soleil ! réplique le Schtroumpf Poète.
- Non, de la pluie !
Tout en se chamaillant, ils tirent et poussent rageusement les leviers...

La machine se détraque complètement et le temps aussi.
D'un instant à l'autre, il passe de la pluie au soleil, puis à la neige, puis à la grêle. - Quelqu'un a dû schtroumpfer à ma machine ! conclut le Schtroumpf Bricoleur.
Il faut que j'aille arranger ça !

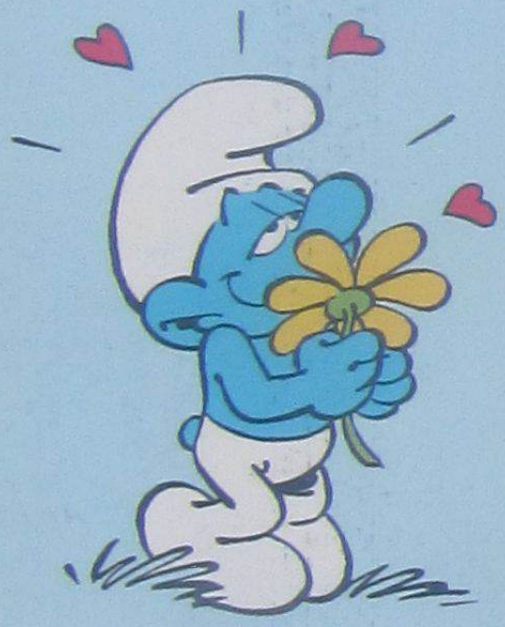
Tous les Schtroumpfs courent vers la colline où se dresse la machine. Mais ils n'ont aucune chance de l'escalader. Une violente tempête s'est levée, renversant tous ceux qui essaient d'approcher. Emportés comme des brins de paille, le Schtroumpf Paysan et le Schtroumpf Poète comprennent qu'ils ont fait une grosse bêtise !

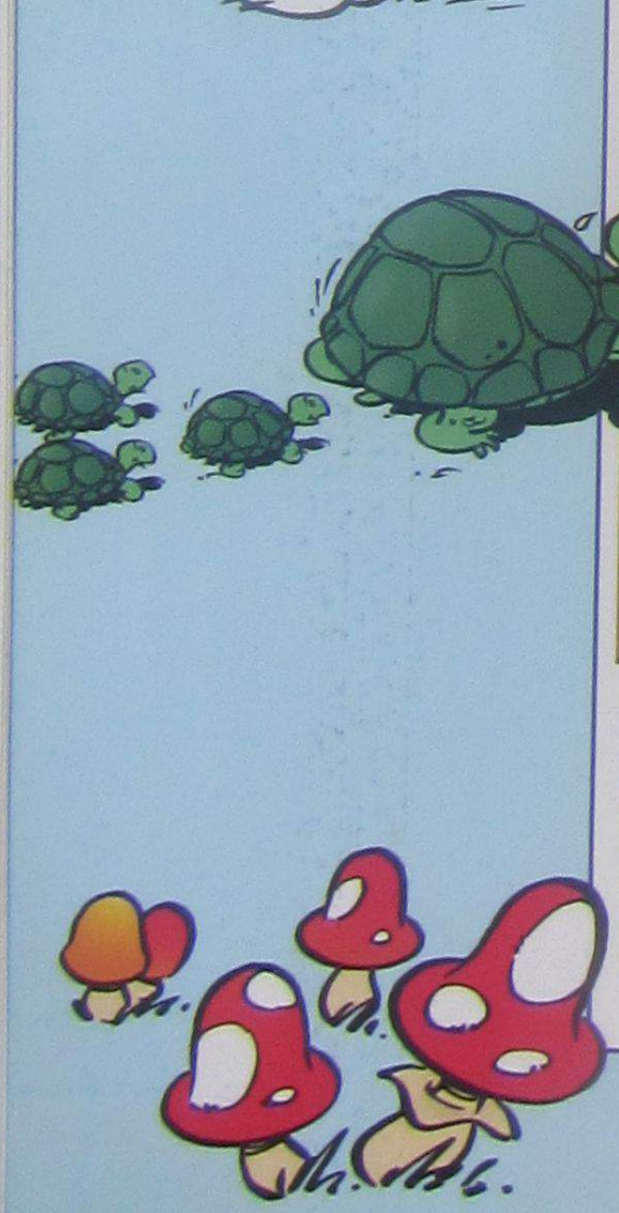
Heureusement, la nature se charge de régler la situation. Un orage terrible se déchaîne soudain. La foudre vient frapper la machine folle, qui explose en mille morceaux.
Après ça, le temps redevient normal.
C'est-à-dire, ni bon ni mauvais...
- Cela vaut mieux, conclut le Grand Schtroumpf. Schtroumpfer avec le climat, c'est vraiment trop dangereux !

FIN

Puzzle

Nous allons schtroumpfer à un jeu très amusant qui fait appel au sens de l'observation. Essaie donc de reschtroumpfer les pièces numérotées qui se trouvent sous l'illustration à l'emplacement qui leur convient !
A
B
J
I





1
2
3
4
5
6

C

D

E

H

G

F

7

8

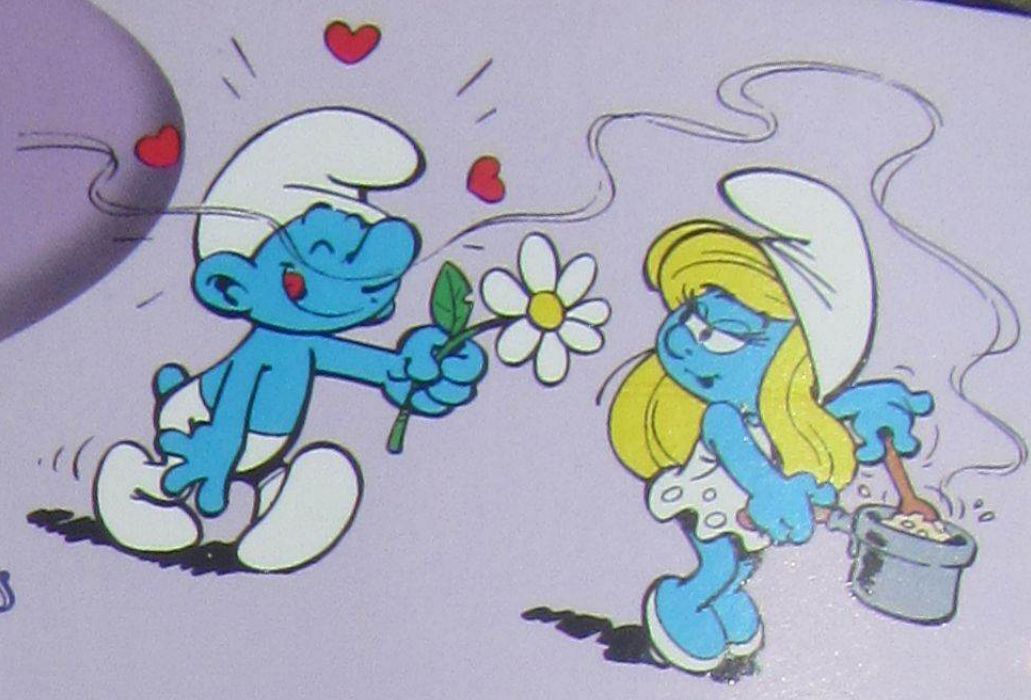
9

10

SOLUTIONS

A-5, B-8, C-10, D-3, E-2, F-7,
G-6, H-4, I-9, J-1

Vrai-Faux



Coche la bonne réponse à ces questions sur les bonnes odeurs.

1/ Le savon le plus célèbre est le savon de Paris, fabriqué avec des champignons.

☐ Vrai ☐ Faux

2/ Un chocolat viennois est un chocolat chaud avec de la crème chantilly sur le dessus.

☐ Vrai ☐ Faux

3/ Un bon croissant doit être gras et huileux.

☐ Vrai ☐ Faux

4/ Pour sentir bon sous les bras, on utilise du déodorant.

☐ Vrai ☐ Faux

5/ L'herbe fraîchement coupée ne sent rien.

☐ Vrai ☐ Faux

6/ Pour parfumer tes vêtements, tu peux mettre un sachet contenant des fleurs de lavande dans ton armoire.

☐ Vrai ☐ Faux

7/ Le muguet est la petite fleur à clochettes qu'on offre le 1er mai.

☐ Vrai ☐ Faux

8/ Pour parfumer la maison à Noël, tu peux piquer des clous de girofle dans une tomate.

☐ Vrai ☐ Faux

9/ La cannelle est une épice de couleur jaune ou verte.

☐ Vrai ☐ Faux

10/ Le plus souvent, les liquides vaisselle sont parfumés à la banane.

☐ Vrai ☐ Faux

11/ Un gâteau sent plus lorsqu'il est en train de cuire que lorsqu'il est froid.

☐ Vrai ☐ Faux

12/ Toutes les fleurs ont une très bonne odeur.

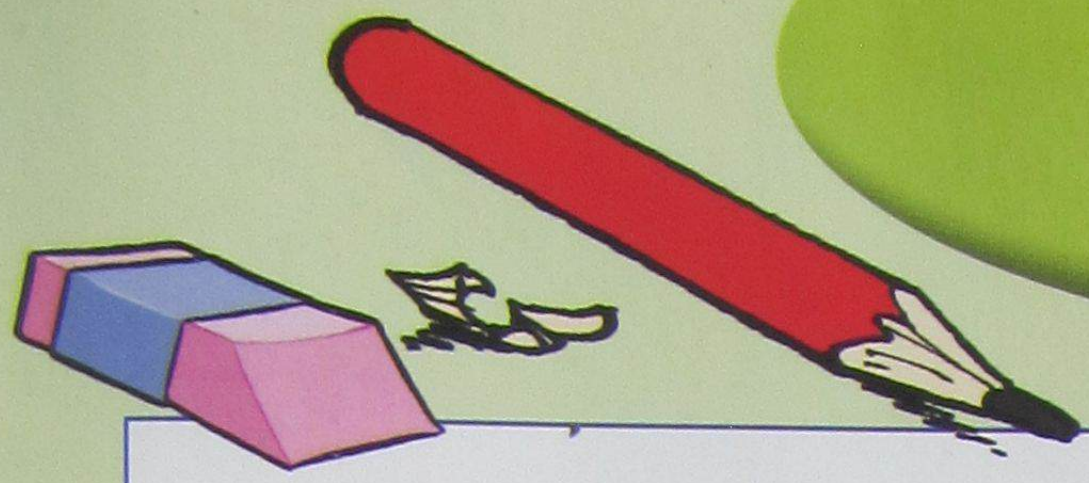
☐ Vrai ☐ Faux

OFFERT PAR

SCHTROUMPF MAG

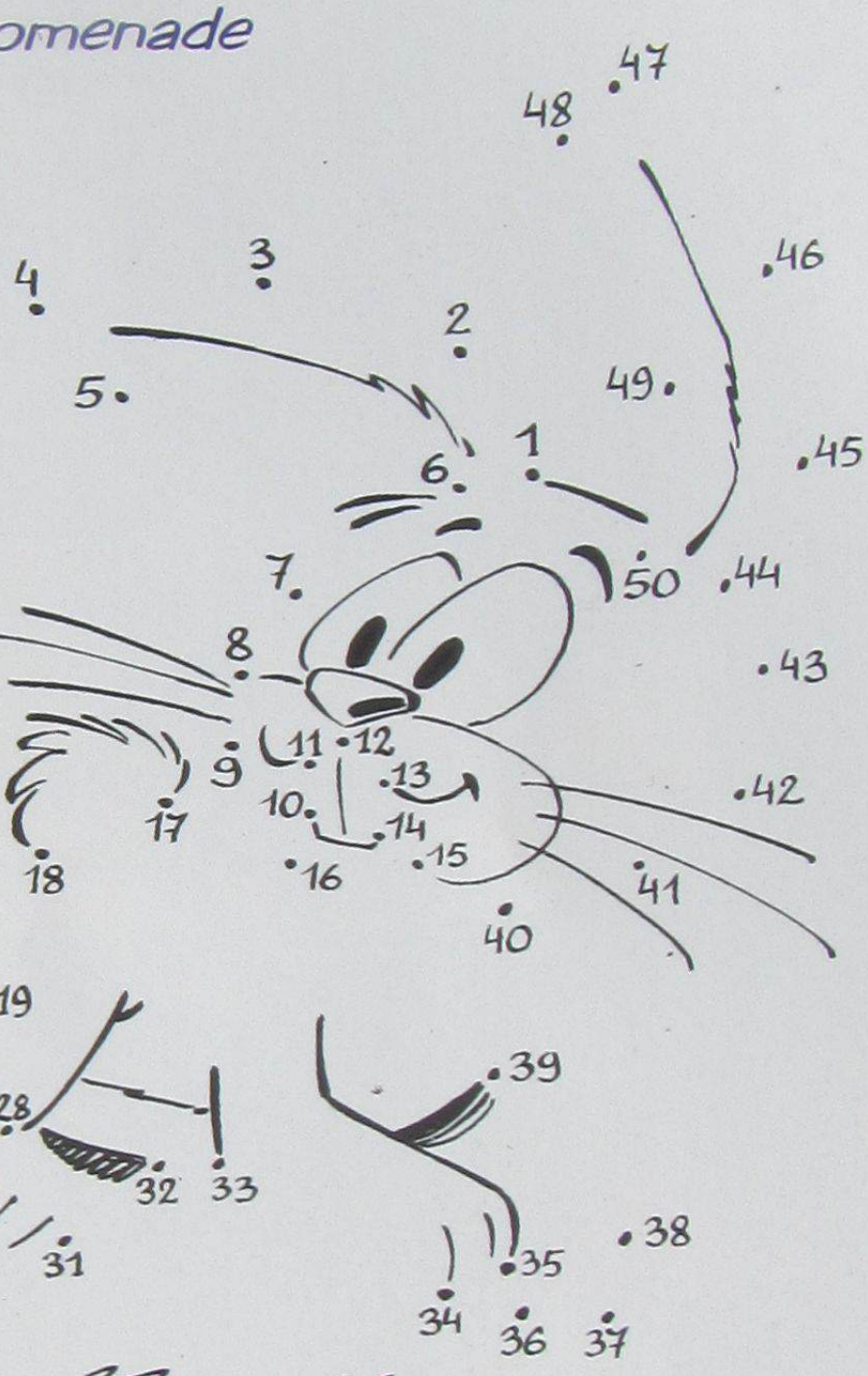
SCHTROUMPF®

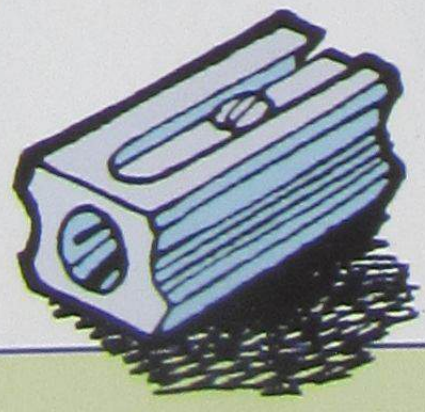
© Peyo - 2007 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - www.schtroumpf.com

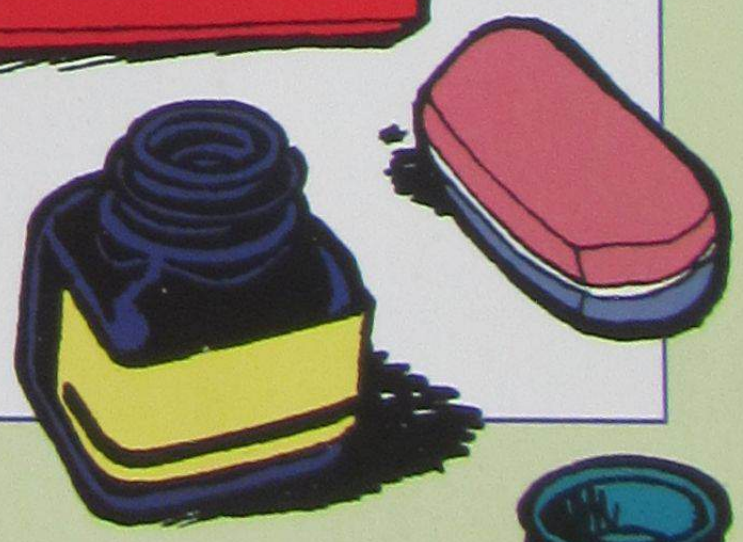


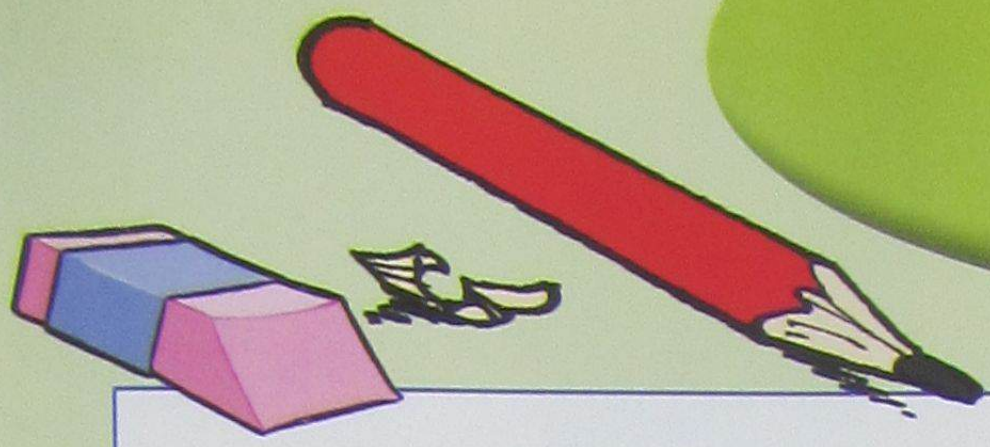
À points

Lorsque tu auras relié les points de 1 à 50,
tu découvriras le compagnon de promenade
du Schtroumpf Nature.



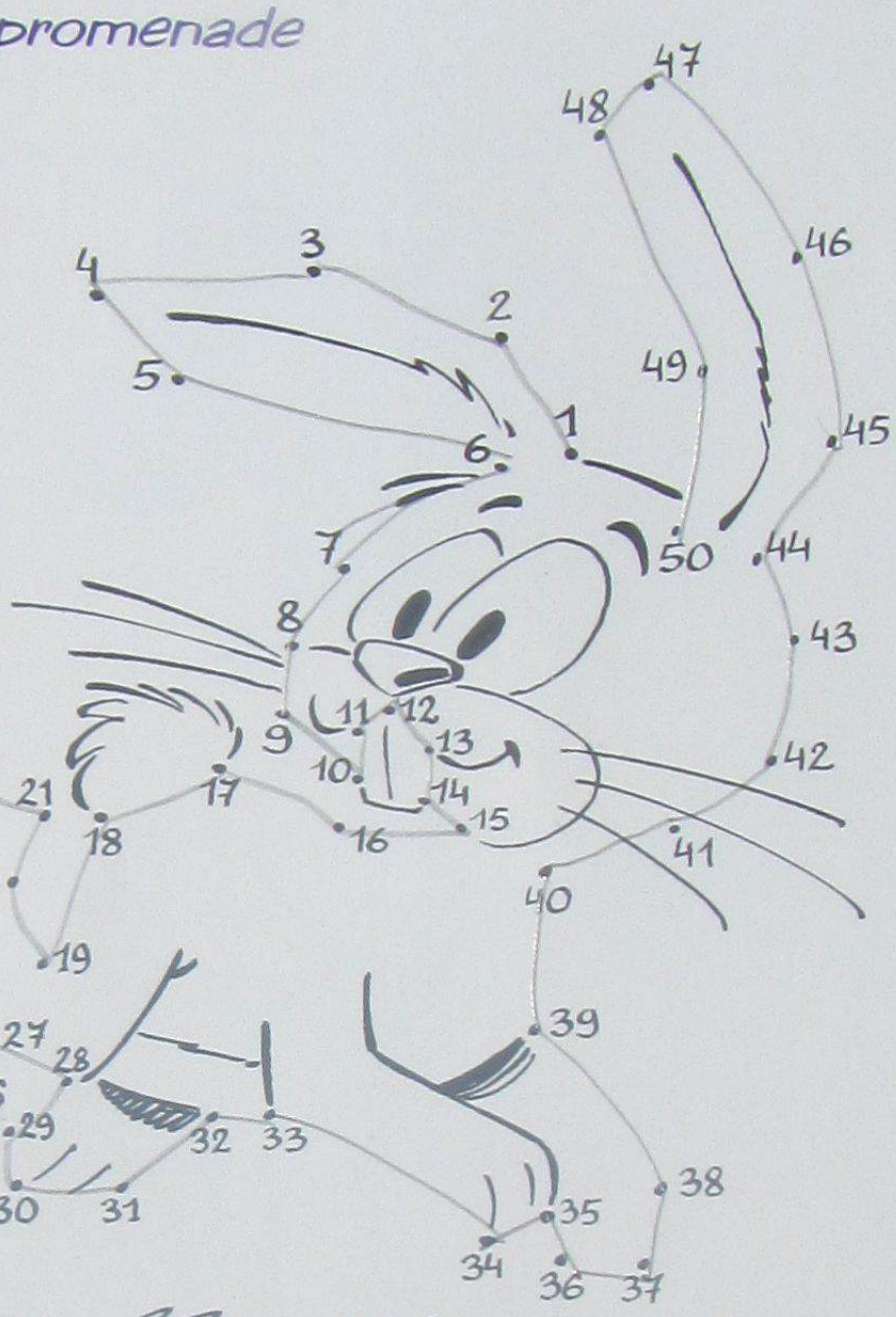


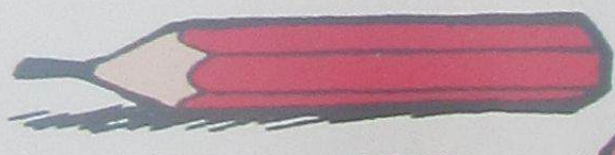


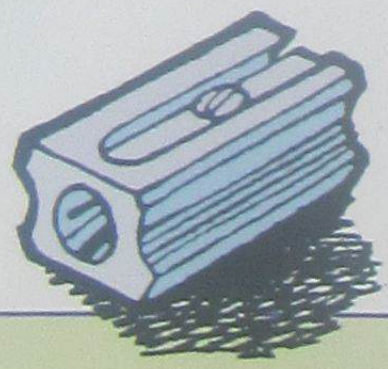


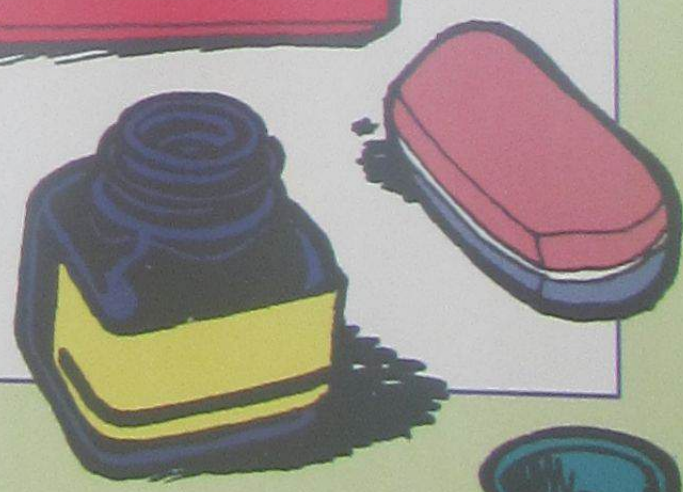
À points

Lorsque tu auras relié les points de 1 à 50, tu découvriras le compagnon de promenade du Schtroumpf Nature.









Chante

© Peyo

Une souris verte

Une souris verte
Qui courait dans l'herbe
Je l'attrape par la queue
Je la montre à ces messieurs
Ces messieurs me disent
Trempez-la dans l'huile
Trempez-la dans l'eau
Ça fera un escargot
Tout chaud
Je la mets dans un tiroir
Elle me dit qu'il fait trop noir
Je la mets dans mon chapeau
Elle me dit qu'il fait trop chaud
Je la mets dans ma culotte
Elle me fait trois petites crottes

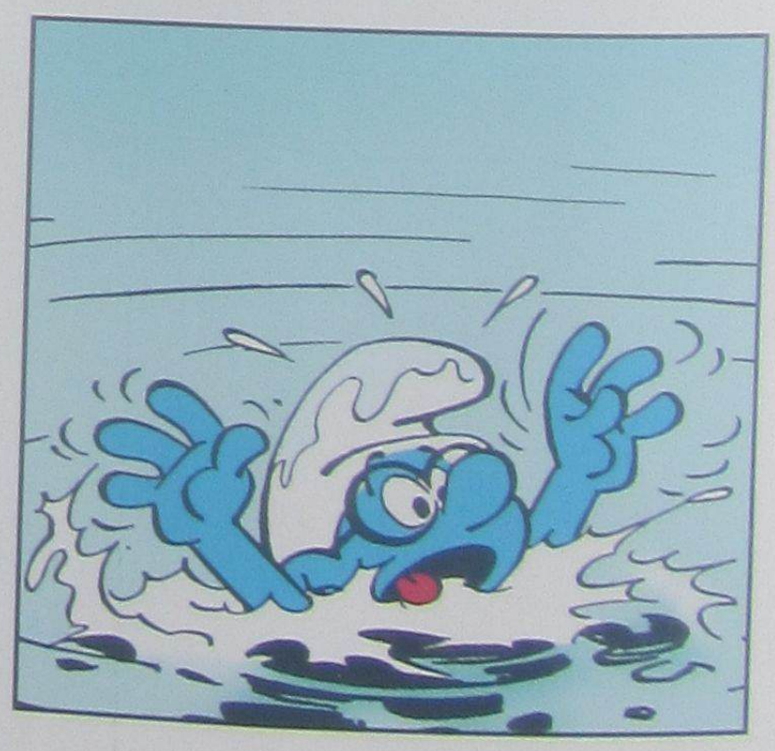
Histoire

SUR LA RIVIÈRE SCHTROUMPF

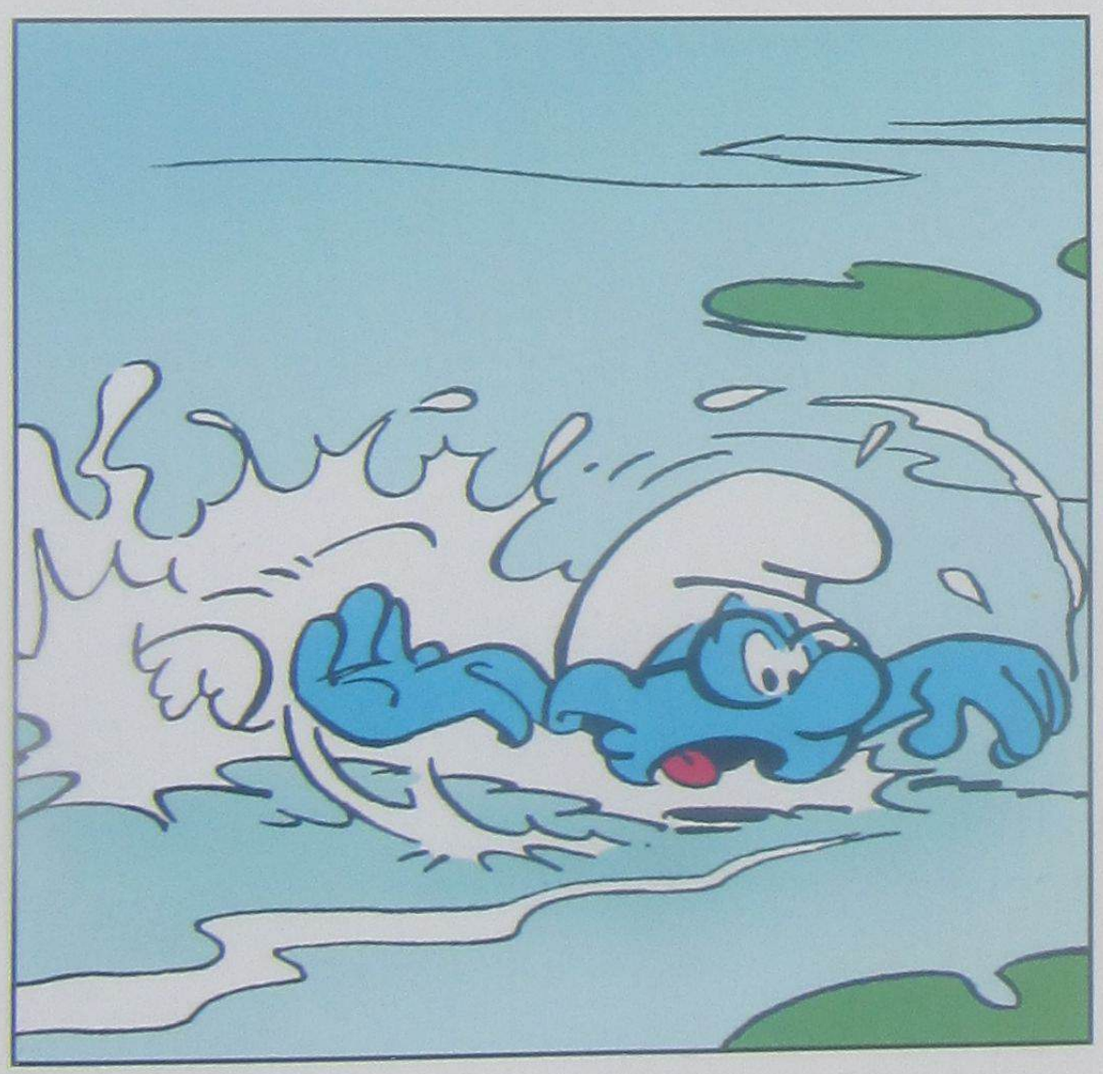
Aujourd'hui, le Schtroumpf Explorateur a décidé de descendre les rapides de la rivière Schtroumpf. - Tu es fou ! lui dit le Schtroumpf à Lunettes. C'est bien trop dangereux !

Mais en s'approchant, il glisse sur la mousse humide qui couvre le vieux tronc...

Le voilà à l'eau ! - Au secours ! hurle-t-il. Je ne sais pas nager ! Je vais me schtroumpfer !

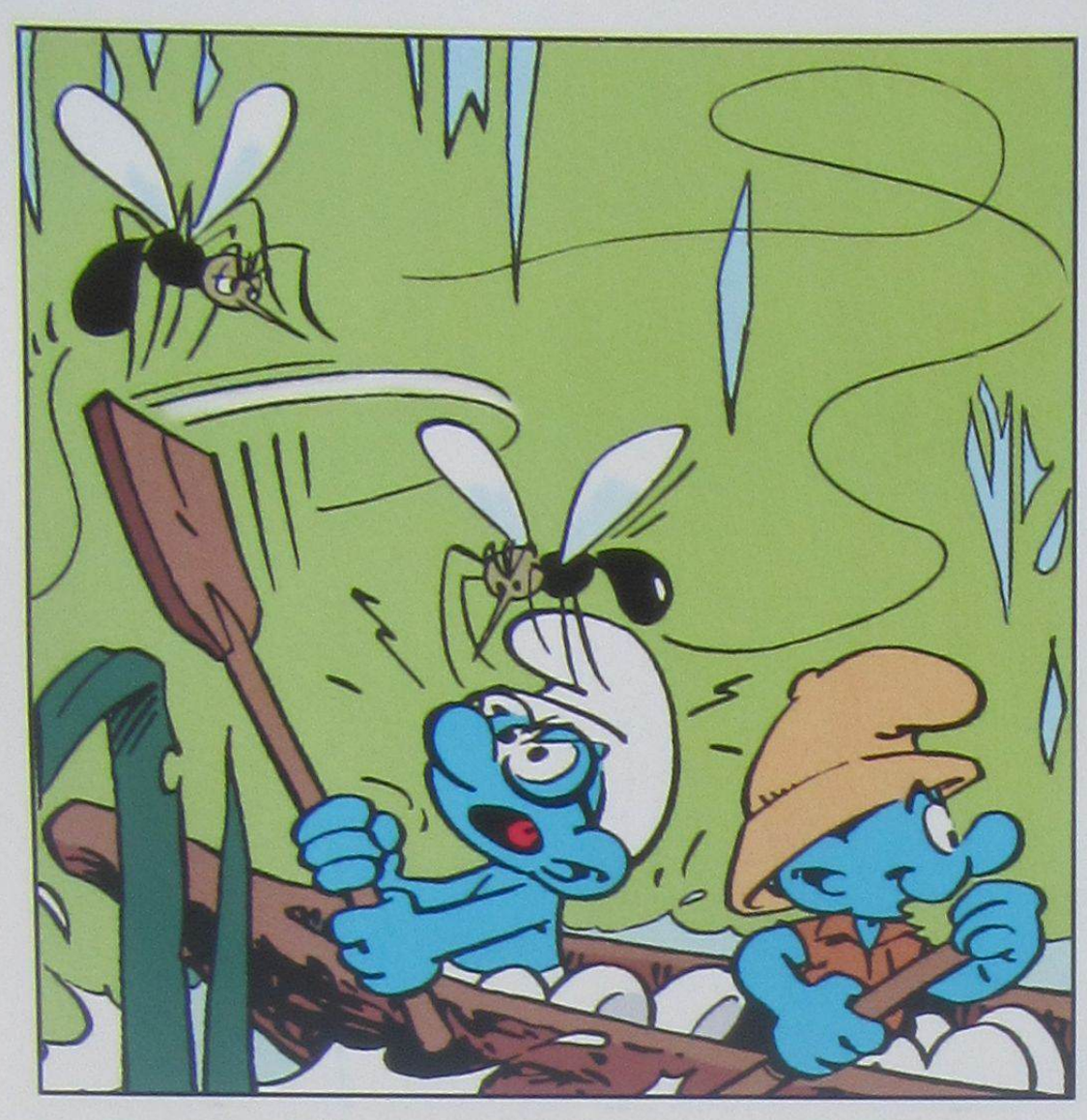


- Attention, derrière toi ! lance le Schtroumpf Explorateur. Sous l'eau, on voit soudain la silhouette d'un grand brochet. Il semble avoir de l'appétit et se mettrait bien un Schtroumpf sous la dent...



Devant le danger, le Schtroumpf à Lunettes se transforme aussitôt en champion de natation !

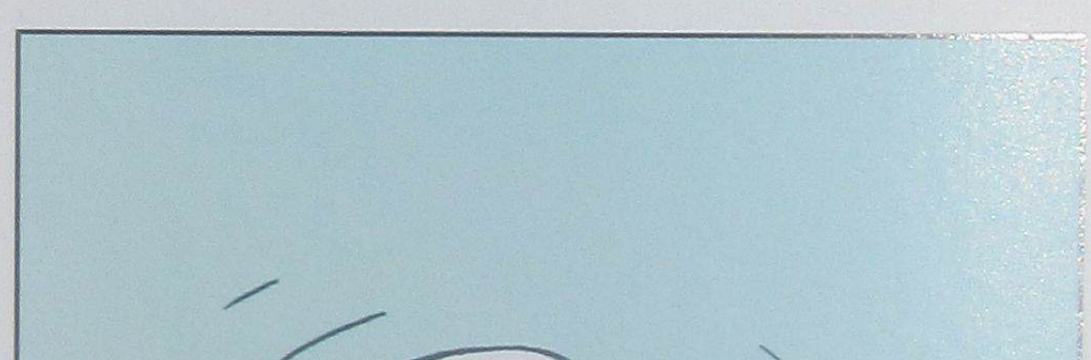
Il n'a pas le choix : il est obligé de chercher refuge dans la barque du Schtroumpf Explorateur.



Entre les roseaux, ils sont harcelés par les moustiques. Le Schtroumpf Explorateur ne s'en soucie pas.

Il a raison. Les moustiques disparaissent bientôt... Mais seulement parce que les rapides sont proches.

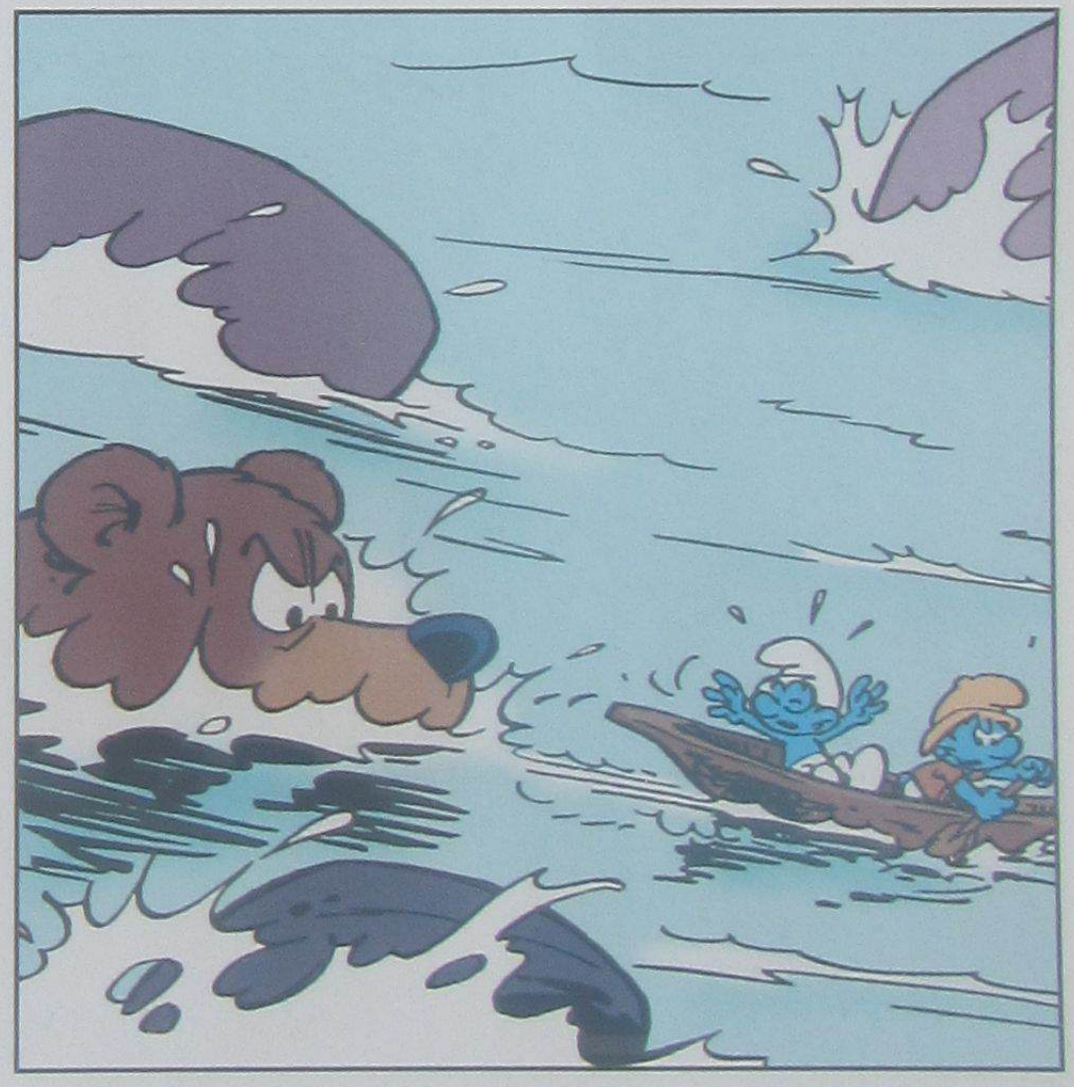
Alors que le Schtroumpf à Lunettes hurle de terreur, le Schtroumpf Explorateur s'amuse comme un fou !



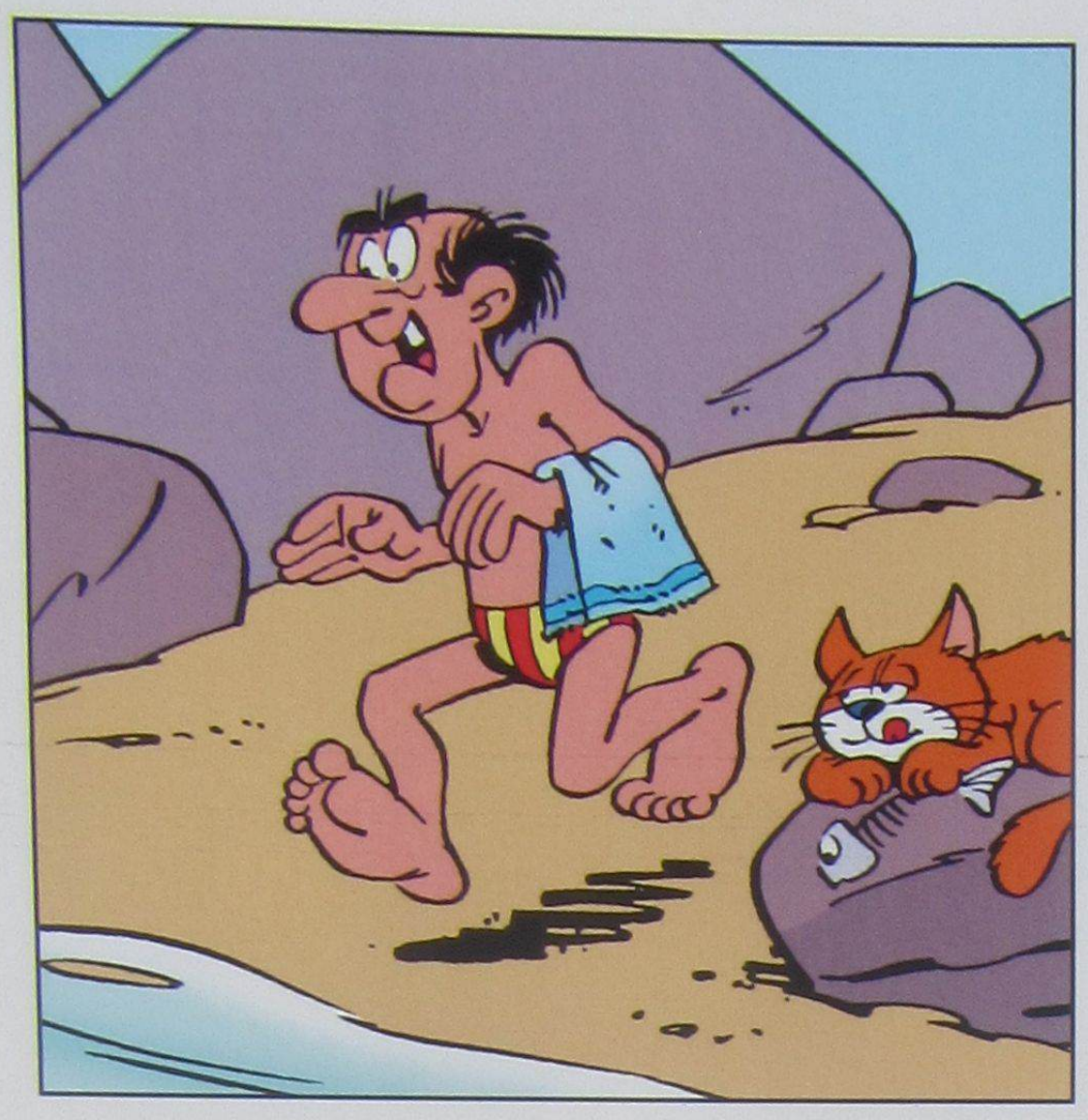
Le Schtroumpf à Lunettes pousse un nouveau cri. Cette fois, il n'y a pas de quoi rire. Un grave danger les menace.

Un ours énorme essaie de pêcher les saumons qui remontent la rivière. Il est trop tard pour l'éviter : le courant entraîne les deux Schtroumpfs droit vers lui.

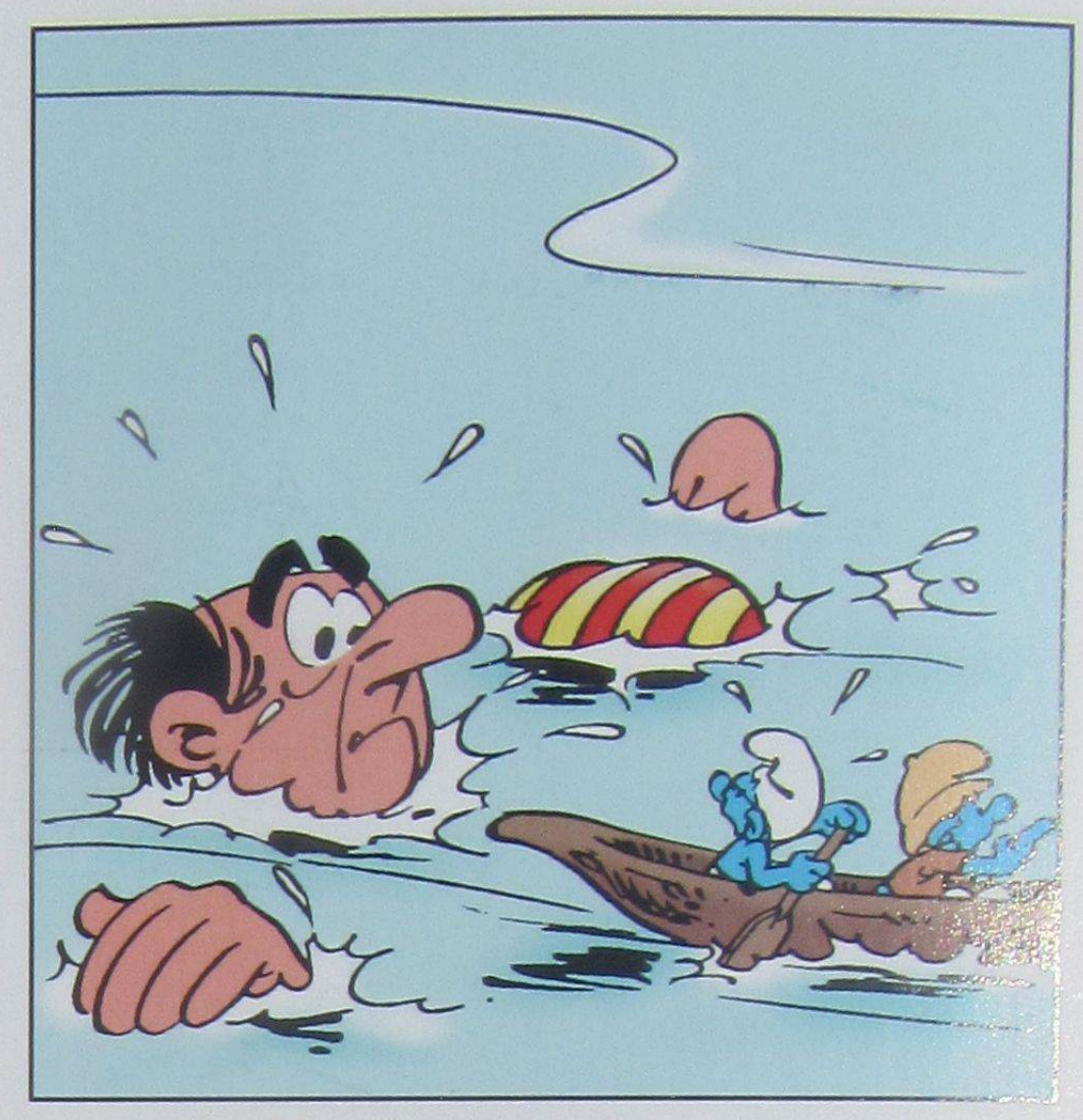
La terrible patte de l'ours frôle le Schtroumpf à Lunettes. Mais il réussit à l'éviter.



Ils ne sont pas sauvés pour autant. L'ours se jette à l'eau pour les poursuivre à la nage !



Un peu plus loin, l'affreux sorcier Gargamel s'apprête à prendre son bain mensuel.



Mais quand il voit passer les Schtroumpfs, il ne pense plus qu'à une chose : les capturer.

Tel est pris qui croyait prendre ! C'est l'ours qui s'empare de Gargamel en agrippant son maillot. Pendant ce temps, les Schtroumpfs foncent vers un barrage que les castors ont construit en travers de la rivière...

- Nous sommes sauvés ! s'écrie le Schtroumpf Explorateur. Débarquons ici et schtroumpfons vite à terre !

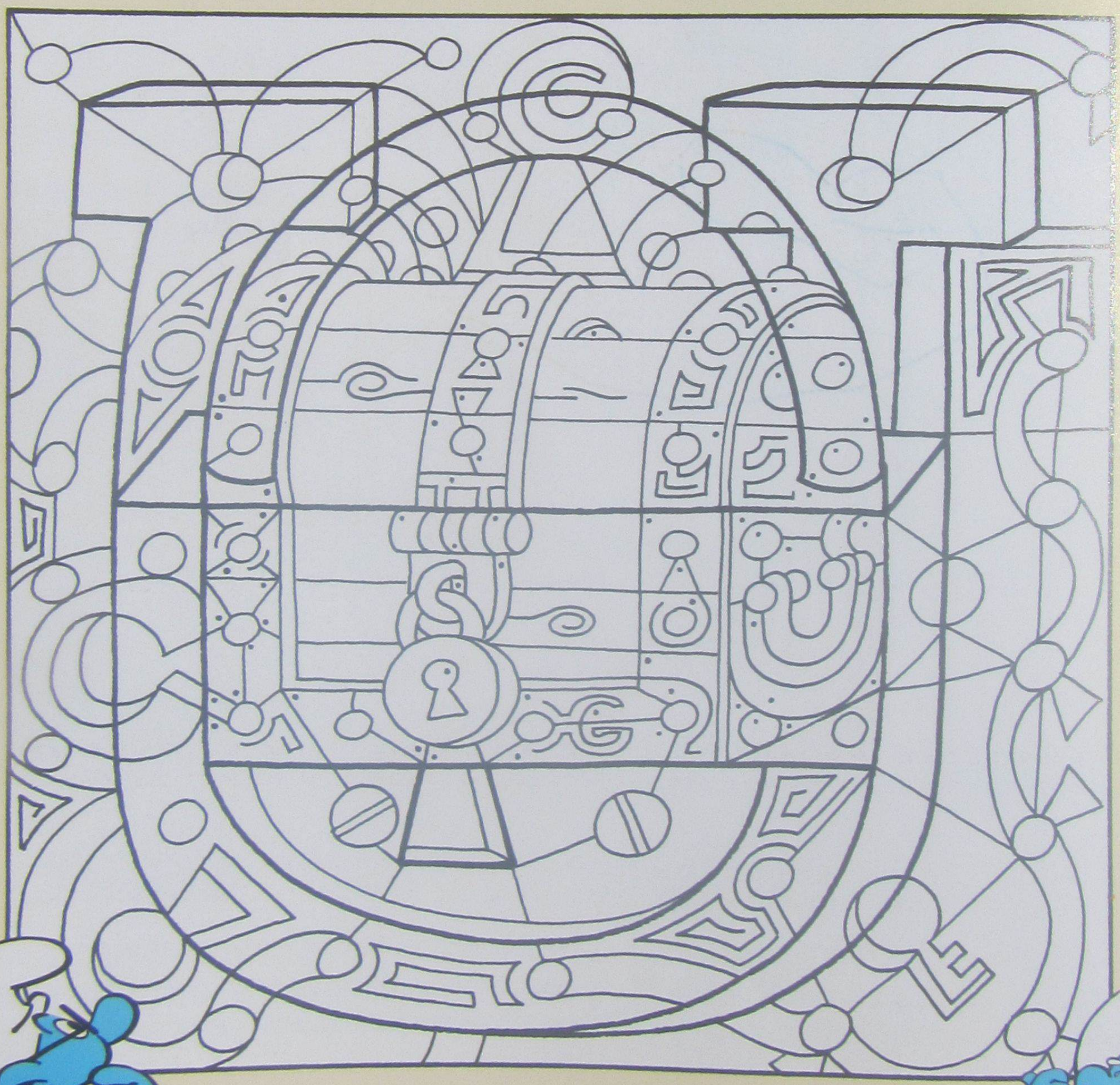
À force de se débattre, Gargamel réussit à se dégager. Mais il y perd son maillot !

L'ours n'abandonne pas si facilement sa proie. Le sorcier est obligé de nager furieusement contre le courant pour échapper à ses griffes. Il dépasse même les saumons qui n'en croient pas leurs yeux !

Fin

Colorie

Que va donc ouvrir notre petit Schtroumpf avec son énorme clé ? Pour le savoir, noircis les cases marquées d'un point.



Recette

Gaufres arlequin aux fruits confits

Préparation :

- 40 minutes

Cuisson :

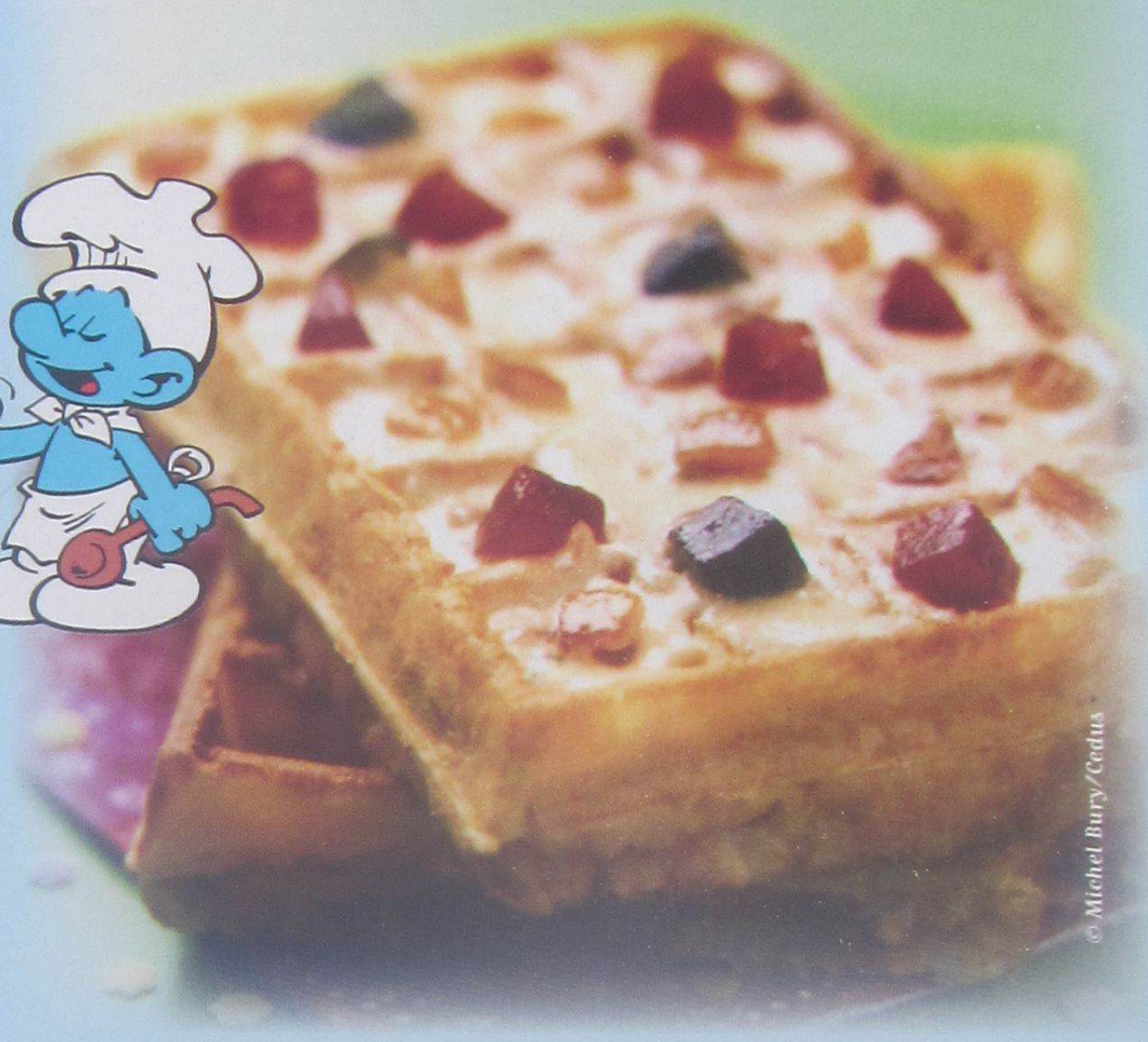
- 5 minutes pour 2 gaufres
- 10 minutes pour la crème

Pour environ 12 gaufres :

- 12 grosses gaufres surgelées

Crème aux fruits confits :

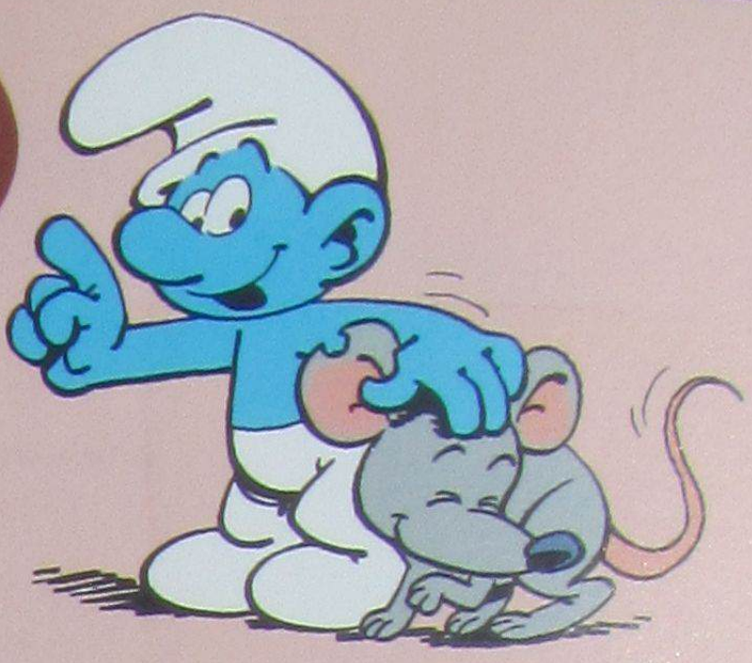
- 50 cl de lait entier
- 4 œufs
- 100 g de sucre en poudre
- 2 sachets de sucre vanillé
- 40 g de farine
- 200 g de macédoine de fruits confits



© Michel Bury/Cedus

1. Préchauffe ton four comme indiqué sur le paquet de gaufres. Quand il est chaud, mets les gaufres surgelées à cuire.
2. Pendant ce temps, prépare la crème aux fruits confits. Porte le lait à frémissement dans une casserole.
3. Casse les œufs en séparant les blancs des jaunes. Mélange les jaunes d'œufs, le sucre en poudre et le sucre vanillé dans une terrine, jusqu'à ce que ça blanchisse. Ajoute la farine.
4. Délaye avec du lait chaud. Verse la préparation dans une casserole et fais cuire à feu doux, en remuant avec une cuillère en bois jusqu'à ce que la crème épaississe.
5. Monte les blancs en neige ferme, puis verse la crème en mélangeant délicatement.
6. Hache finement la moitié des fruits confits et incorpore-les à la crème.
7. Une fois que les gaufres sont dorées, dispose-les sur un plat et garnis-les de crème aux fruits confits. Décore le tout avec le reste de fruits confits coupés en petits dés.

Animal



La petite souris

Laisse-nous te présenter un animal super sympa : notre copine la petite souris !

Gentille voleuse !

Cette souris un peu spéciale te rend visite la nuit qui suit la perte d'une dent de lait. Sans que tu t'en rendes compte, elle échange celle-ci contre un cadeau (ou une pièce de monnaie !). La marche à suivre ? Mets ta dent sous ton oreiller et au matin, elle ne sera plus là. Magique ? Bien sûr ! En fait, la petite souris travaille pour la fée des dents !

Super cadeau

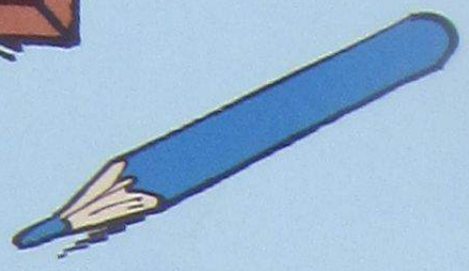
Chaque parcelle du château de cette fée est composée d'ivoire ! Une dent, c'est en ivoire... mais c'est tout petit. Alors, il lui en faut beaucoup ! La petite souris a donc des ordres stricts : ne prendre que les dents en bon état. Si tu veux qu'elle passe, lave-toi bien les dents tous les jours !

Une amie planétaire

Elle voyage aux quatre coins du monde (on l'appelle Ratoncito Perez en Espagne ou encore Topino en Italie...) et personne ne l'a jamais surprise ! Même si tu essaies, tu ne t'en souviendras pas car elle a des pouvoirs magiques !

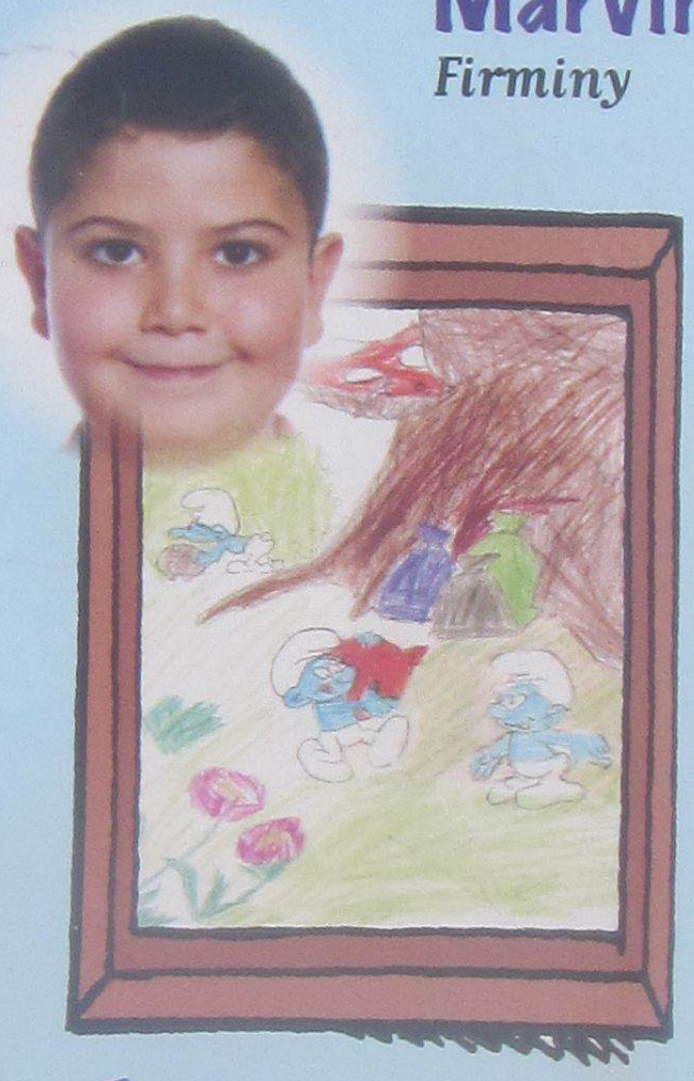
Courrier

Isaac, *6 ans et demi, Croix*



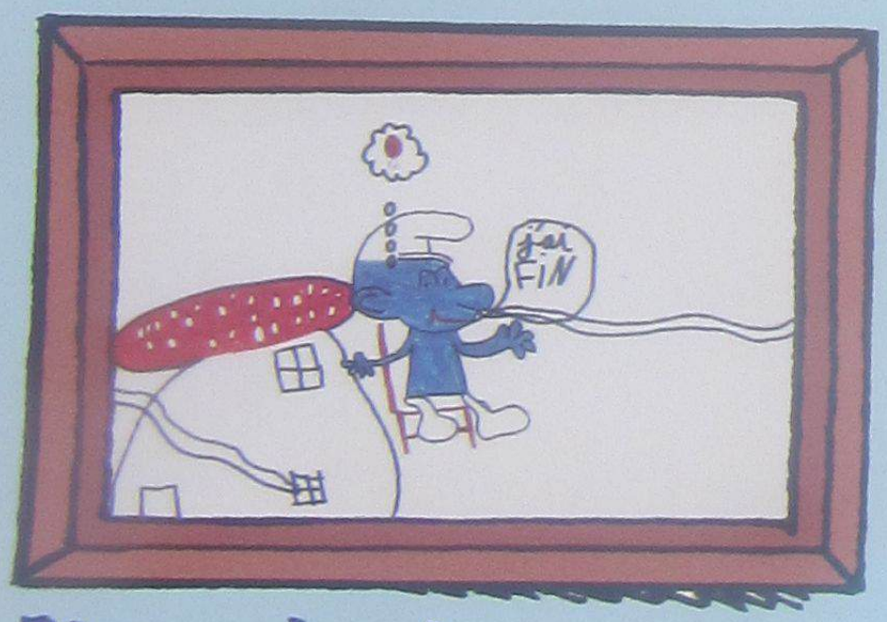
Marvin, *7 ans,*
Firminy

Thibault, *8 ans et demi*



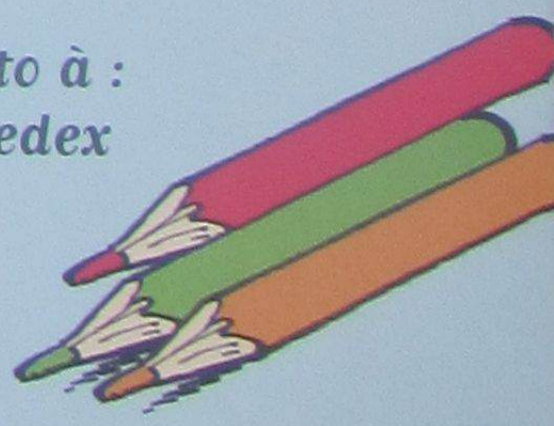
Tom, *Paris*

Amélie, *5 ans et demi*
Béziers

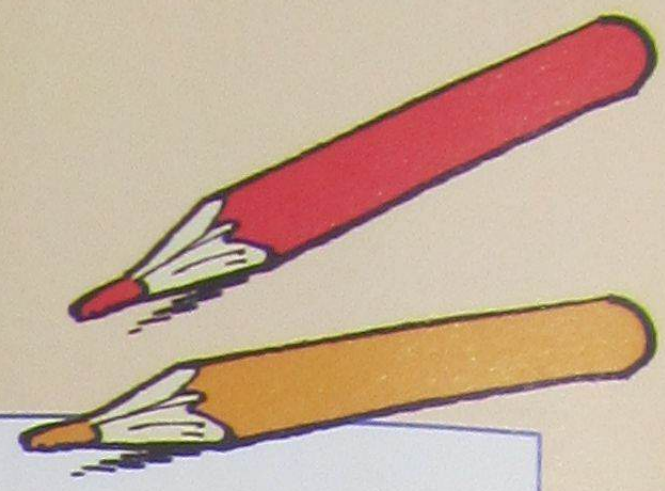


Pierre-Louis, *8 ans*

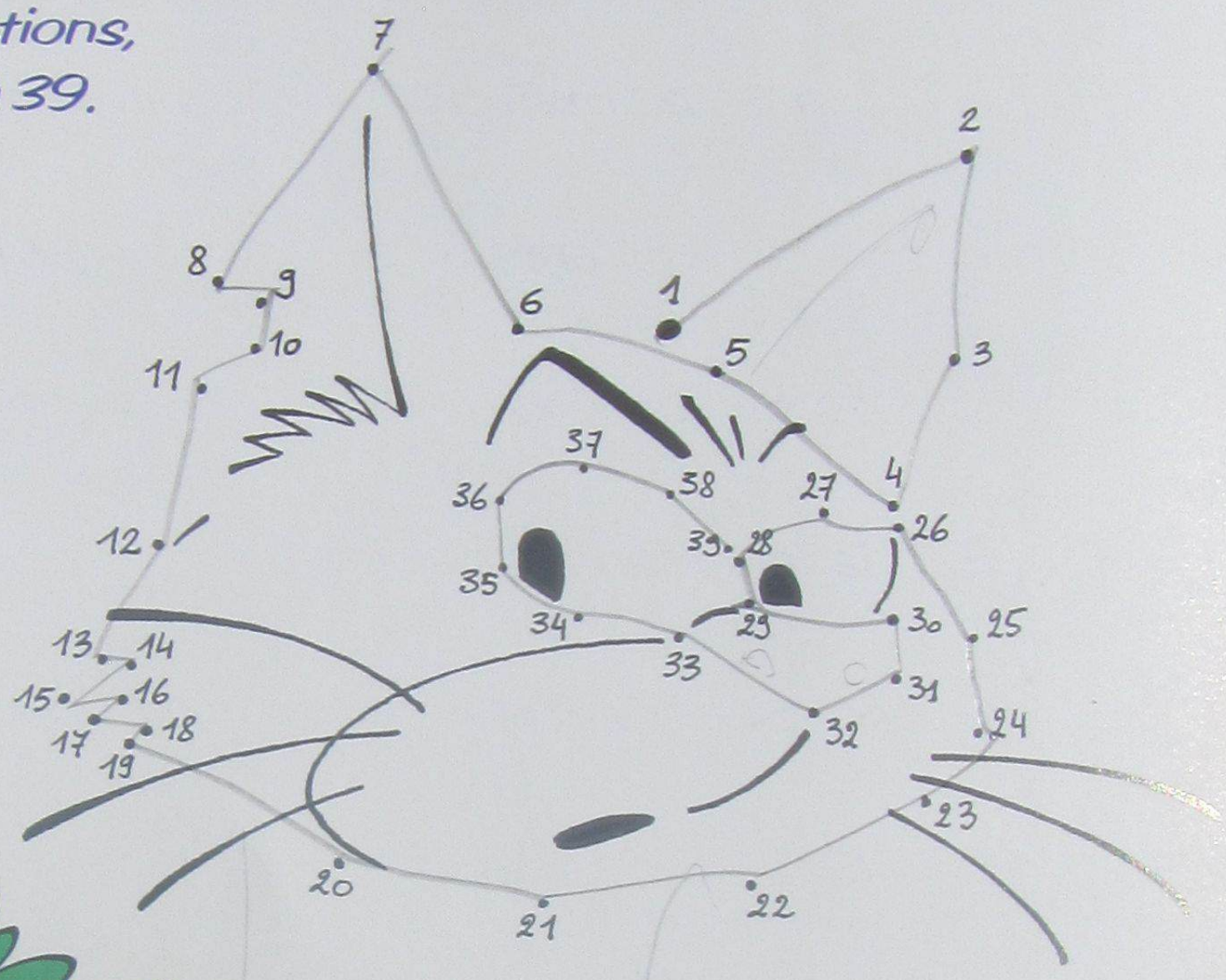
Bravo à tous les petits artistes !
Continuez à nous envoyer vos plus jolis dessins et votre photo à :
Schtroumpf Mag - 6, bd du Général-Leclerc 92115 Clichy Cedex



À points



Pour savoir pourquoi ce petit Schtroumpf part avec tant de précautions, relie les points de 1 à 39.



Texte à trous

Les souris dansent...

Mamie part au marché. Tandis que Mirette le ,

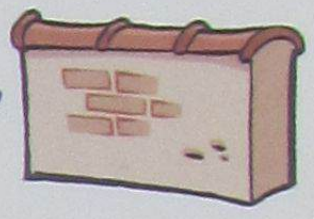
TARTELETTE

CHAT

Noisette le et Caresse le guettent son retour

CHIEN

LAPIN NAIN

par la , les trois petites qui vivent dans le 

FENÊTRE

SOURIS

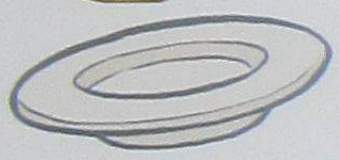
MUR

du salon font la java dans la cuisine !

« Oh non ! » soupire Mirette en voyant qu'elles renversent

son . « Sapristi ! » aboie Noisette tandis que

BOL DE LAIT

son  de croquettes se brise sous la danse des souris.

ASSIETTE

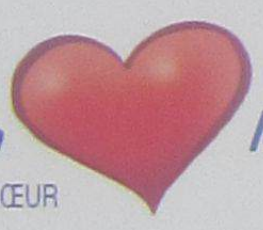
« Ça suffit ! » tonne Caresse en tapant sa sur le sol.

PATTE

« Vous allez nous aider à nettoyer avant le retour de Mamie ! »

Encore secouées de rires, la baissée, les souris réparent

TÊTE

de bon  les dégâts. « Désolées les amis, mais ça fait

CŒUR

du bien de ! » Vite, la s'ouvre, c'est Mamie

SOURIRE

PORTE

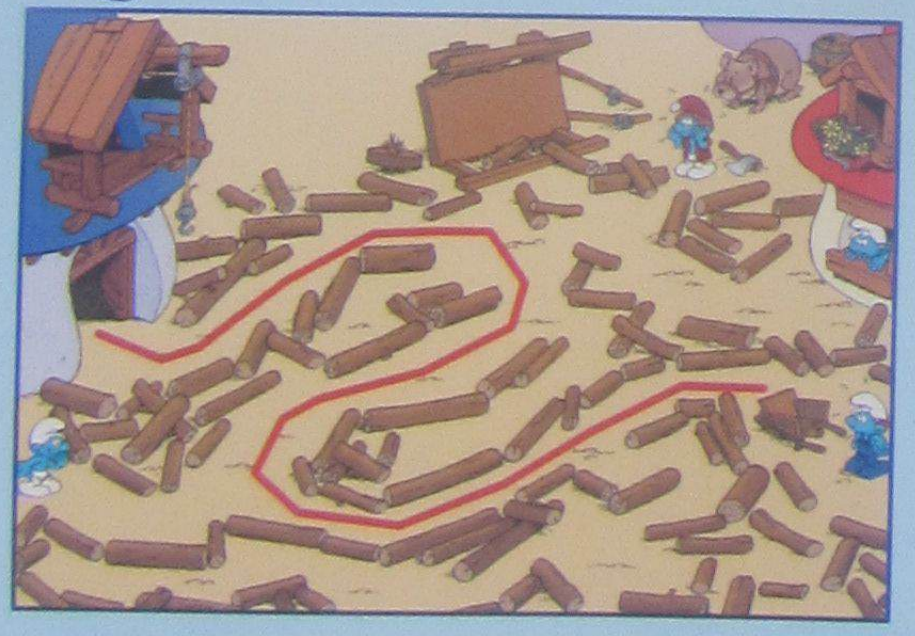
qui revient ! Ouf, il était temps, tout est propre ! FIN

Solutions

Page 4

Page 5

Pages 6-7



Page 8

Le koala (Co - Ah ! - La).

Page 18

1/ Faux, en France, le savon de Marseille à base d'huile d'olive existe mais pas le savon de Paris aux champignons !

2/ Vrai, ce chocolat chaud plaît aux gourmands !

3/ Faux, il doit être doré et croustillant, mais pas trop gras.

4/ Vrai mais à ton âge, une bonne douche suffit. Tu n'as pas encore besoin d'utiliser du déodorant.

5/ Faux, l'herbe qui vient d'être coupée sent bon, c'est une odeur de printemps.

6/ Vrai, l'odeur de lavande dure très longtemps et parfume le linge.

7/ Vrai, la tradition est d'en acheter aux vendeurs dans la rue.

8/ Faux, on pique les clous de girofle dans une orange ou une clémentine.

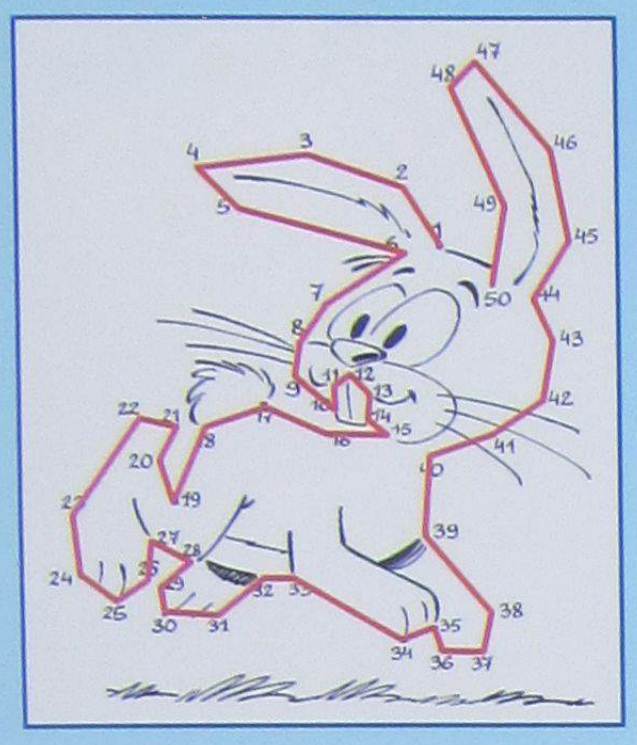
9/ Faux, la cannelle est marron.

10/ Faux, ils sont le plus souvent au citron.

11/ Vrai, lorsque le gâteau est dans le four, il dégage une odeur plus forte que lorsqu'il est froid.

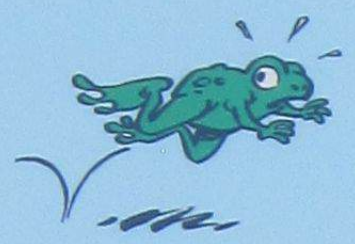
12/ Faux, certaines fleurs comme la rose ou le jasmin sentent très bon, mais d'autres comme la tulipe sentent beaucoup moins.

Page 19

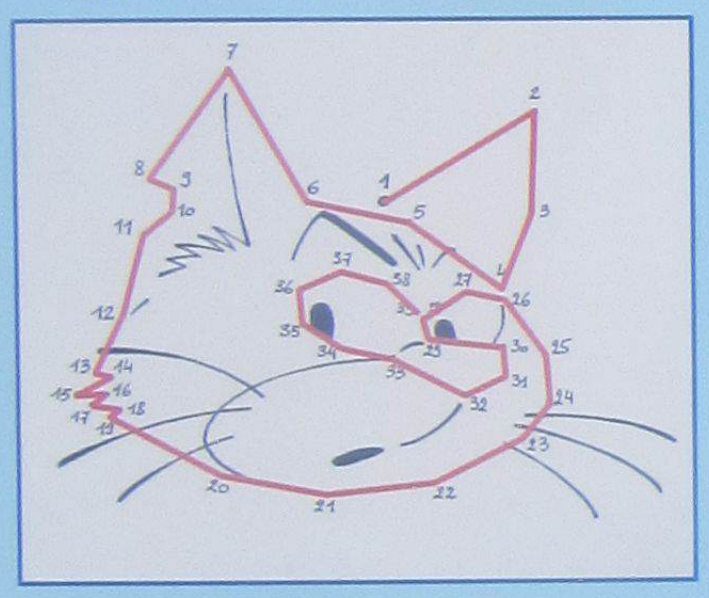


Page 28

Le Schtroumpf va ouvrir un coffre !



Page 32



SCHTROUMPF MAG

Publié par **Cyber Press Publishing S.A.**

6, boulevard du Général-Leclerc 92115 Clichy Cedex
Téléphone : 01 41 06 44 44 Fax : 01 41 06 18 58

Capital social : 2 377 584 €. RCS Nanterre B 403 570 781
Siège social : 92/98 Avenue Victor Hugo - 92115 Clichy Cedex
Principaux actionnaires : **Marc Andersen - Robert Ganem - Roularta Média Group**
Président-directeur général et directeur de la publication : **Marc Andersen** (mandersen@loisir.net)
Comité de direction : **Marc Andersen** (Président du comité de direction), **Pierre Sissmann**, **Robert Ganem**
Directeur des rédactions : **Gilles Heylen** (gheylen@loisir.net)

Rédaction

Directrice adjointe de la rédaction, rédactrice en chef : **Lise Benkemoun** (lbenkemoun@loisir.net)
Rédactrices : **Carina Rozenfeld** (crozenfeld@loisir.net), **Sarah Thurin** (sthurin@loisir.net)
Secrétaires de rédaction : **Sabrina Hébert** (shebert@loisir.net), **Benoit Brigardis** (bbrigardis@loisir.net)
Maquette : **Jean-Emmanuel Guérineau** (jeguerineau@loisir.net)
Ont participé à ce numéro : **Laurence Aiach** (laiach@loisir.net), **Célia Gallais** (rédactrices), **Lina Boccara** (musique), **Emma Deleva** (secrétaire de rédaction)

Direction marketing et communication

Directrice : **Isabelle Weill** (iweill@loisir.net) Tél. : 01 41 06 44 45

Ventes au numéro

Assistante des ventes : **Sylvie Lloret** (slloret@loisir.net)
Vente au numéro : **Distri-Médias** 11bis, avenue Larrieu, BP 1121, 31036 Toulouse Cedex 1
Agnès Parra (aparra@distrimedias.fr), tél. : 05 61 72 76 12
Prix de vente au numéro : 3,90 €

Administration

Chef comptable : **Jean Tovar** (jtovar@loisir.net)
Responsable service informatique : **Daniel Dias** (ddias@loisir.net)
Chef de fabrication : **Philippe Perrot** (pperrot@loisir.net)

Régie publicitaire

Media Obs - 44, rue N.D. des Victoires, 75002 Paris, Tél. : 01.44.88.97.70
Directeur général : **Corinne Rougé** (9373)
Assistée de **Marie-Noëlle Maggi** (9370)
Chef de Publicité : **Sonia Amraoui** (9753)
Secteurs Culture Loisirs : **Éric Nguyen** (9752) / **Lionel Dufour** (9754)
Administration des ventes : **Caroline Hahn** (9758)
Studio/Maquette : **Isabelle Macaire** (8914)

Commission paritaire : 0610K86697. Dépôt légal à parution.
N° ISSN : 1772-3876
Imprimé en Belgique. Printed in Belgium par Nevada Nimifi
30 allée de la Recherche - 1070 Bruxelles
Distribution : **Transport Presse**
La publication comporte un double poster encarté entre les pages 18 et 19 et un jeu de cartes qui ne peuvent être vendus séparément.

© Peyo - 2007

© 2007 Cyber Press Publishing.
Tous droits de reproduction réservés pour tous pays. Aucun élément de ce magazine ne peut être reproduit ni transmis d'aucune manière que ce soit, ni par quelque moyen que ce soit, y compris mécanique et électronique, on-line ou off-line, sans l'autorisation écrite de Cyber Press Publishing. Publication régie par la loi n° 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

CYBER PRESS PUBLISHING

Cyber Press Publishing édite également :
TOM & JERRY • BUGS BUNNY JEUX • BUGS BUNNY MAG • KIDS'MANIA • ANIMALOU
TITI & GROSMINET • SCOOBY-DOO! • BUGS BUNNY POCHE • TWEETY! GIRLS

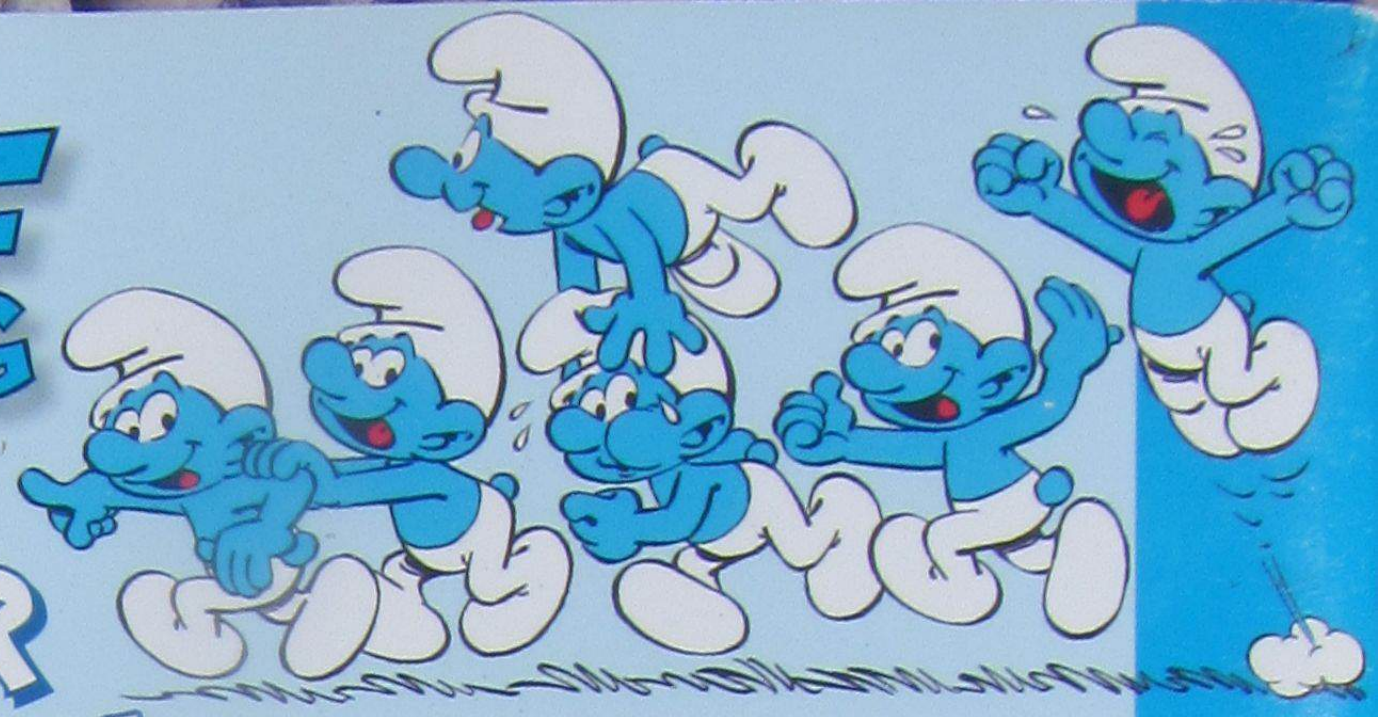
Numéro 11, Février/Mars 2007, bimestriel • Prochaine parution : Avril 2007

www.monkiosque.fr
www.loisir.net

SCHTROUMPF®

© Peyo - 2007 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - www.schtroumpf.com

SCHTROUMPF MAG



À DÉCOUVRIR DANS CE NUMÉRO

DES JEUX, DES ACTIVITÉS, DES COLORIAGES...

Observe

Cette scène comporte 6 détails insolites ! Peux-tu en schtroumpfer la liste ?

5 PAGE 5

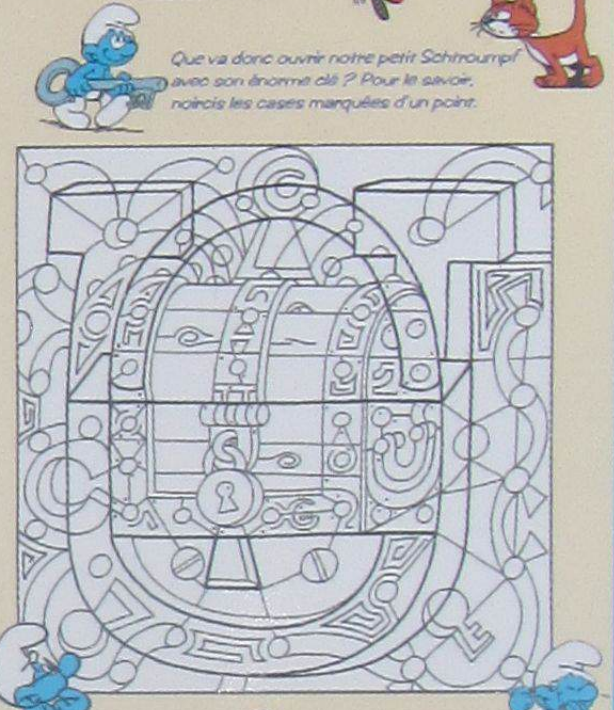
À points

Lorsque tu auras relié les points de 1 à 50, tu découvriras le compagnon de promenade du Schtroumpf Nature.

19 PAGE 19

Colorie

Que va donc ouvrir notre petit Schtroumpf avec son énorme clé ? Pour le savoir, noircis les cases marquées d'un point.



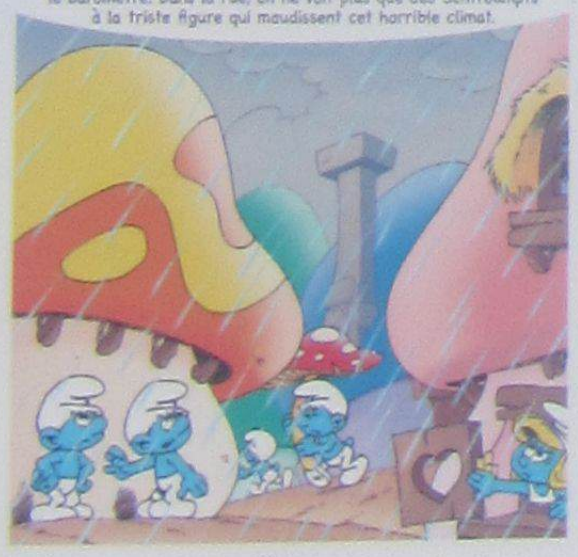
28 PAGE 28

2 HISTOIRES INÉDITES !

Histoire

LA MACHINE À SCHTROUMPFER LE TEMPS

Depuis plusieurs semaines, un temps affreux règne sur le village des Schtroumpfs. Tout le monde a le moral aussi bas que le baromètre. Dans la rue, on ne voit plus que des Schtroumpfs à la triste figure qui maudissent cet horrible climat.



10 PAGE 10

Histoire

SUR LA RIVIÈRE SCHTROUMPF

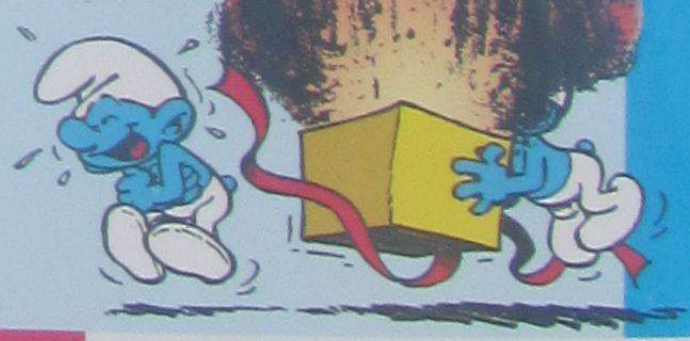
Aujourd'hui, le Schtroumpf Explorateur a décidé de descendre les rapides de la rivière Schtroumpf. – Tu es fou ! lui dit le Schtroumpf à Lunettes. C'est bien trop dangereux !

Mais en s'approchant, il glisse sur la mousse humide qui couvre le vieux tronc...

La voilà à l'eau ! – Au secours ! hurle-t-il. Je ne sais pas nager ! Je vais me schtroumpfer !

22 PAGE 22

RETROUVE-NOUS EN AVRIL 2007 POUR LE PLEIN DE JEUX ET D'AVENTURES !



CYBER PRESS PUBLISHING

T 03223 - 11 - F: 3,90 € - RD

BIMESTRIEL n°11 - FÉVRIER/MARS 2007